

IS1203-AA

# CT06

Transmetteur  
téléphonique RTC

Manuel d'installation



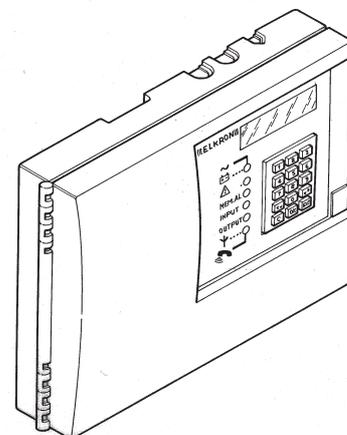
# Table des matières

<b>1.0 Généralités .....</b>	<b>3</b>
2.0 Préparation à l'installation .....	4
2.1 Accessoires nécessaires .....	4
2.2 Accessoires optionnels .....	4
<b>3.0 Description des Leds et des touches .....</b>	<b>5</b>
3.1 Description leds .....	5
3.2 Description touches .....	5
<b>4.0 Description carte/connexions .....</b>	<b>6</b>
4.1 Description carte .....	6
4.2 Description entrées .....	7
4.3 Description sorties .....	7
4.4 Defaut téléphonique .....	9
4.5 Fichier historiques des cycles .....	9
4.6 Normes de sécurité .....	9
4.7 Exemple de raccordement .....	10
<b>5.0 Fonctionnement .....</b>	<b>11</b>
5.1 Procédure d'alarme .....	11
5.2 Cycle d'appels vocaux .....	11
5.3 Arrêt du cycle d'appels .....	12
5.4 Répondeur et fonction télécommande .....	13
5.5 Paramètres d'usine .....	15
5.6 Choix de la langue .....	16
5.7 Affichage état du système .....	16
<b>6.0 Programmations utilisateur .....</b>	<b>18</b>
6.1 Liste programmations utilisateur .....	18
<b>7.0 Programmations installateur .....</b>	<b>19</b>
7.1 Liste programmations installateur .....	19
7.2 Programmation numéros de téléphone .....	20
7.3 Commuter sorties .....	21
7.4 Répondeur .....	22
7.5 Changement du code installateur .....	22
7.6 Menu appel de test .....	23
7.7 Menu programmation messages vocaux .....	24
7.8 Menu programmation paramètres RTC .....	25
7.9 Menu programmation entrées .....	29
7.10 Menu programmation sorties .....	30
7.11 Associer numéros de téléphone entrées .....	31
7.12 Associer numéros de téléphone panne .....	32
<b>8.0 Caractéristiques techniques .....</b>	<b>33</b>
<b>9.0 Tableaux récapitulatifs .....</b>	<b>34</b>
9.1 Association numéros de téléphone/réseaux/messages .....	34
9.2 Programmation de réseaux téléphoniques .....	34
9.3 Programmation entrées et sorties .....	35

# 1.0 Généralités

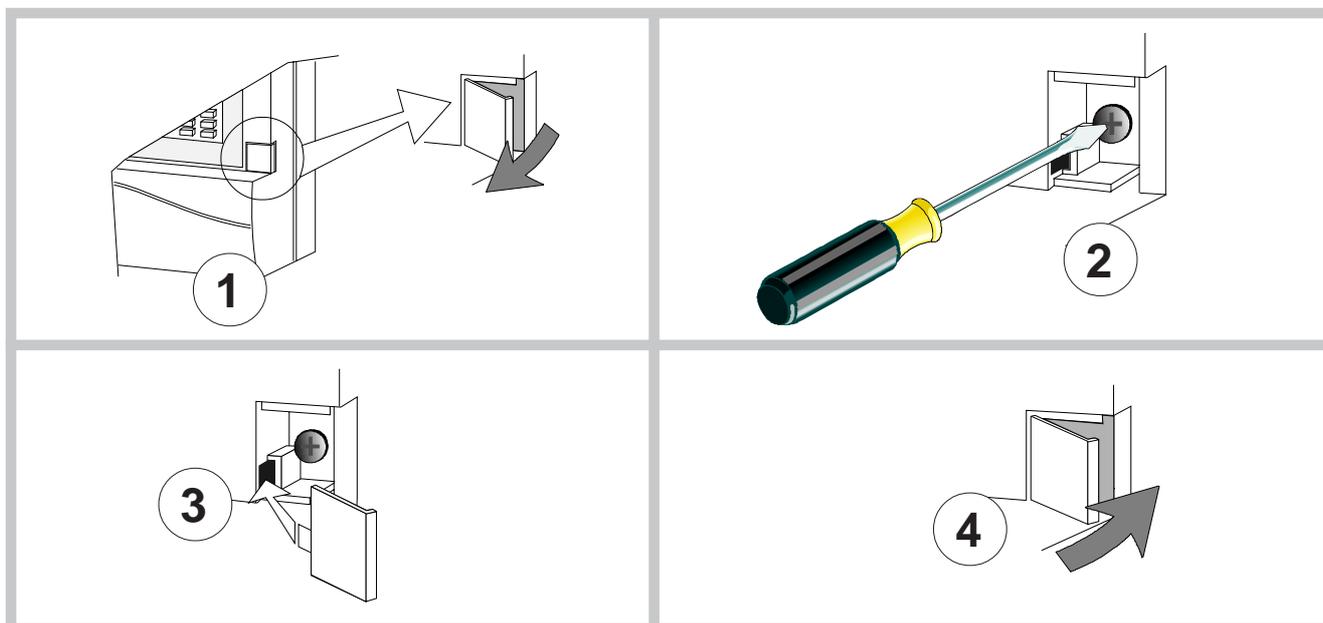
Ce manuel décrit les modalités d'installation et d'utilisation du transmetteur Elkron CT06 fonctionnant sur le réseau téléphonique traditionnel RTC

- 3 entrées
  - 2 entrées d'alarme programmables
  - 1 entrée TC
- 5 sorties :
  - 2 sorties électriques
  - 3 sorties commutables à distance au moyen des commandes DTMF ou du clavier local : 2 électriques et une à relais
- 12 numéros de téléphone (28 chiffres)
- modalité d'envoi alarme :
  - Messages vocaux
- Synthèse vocale intégrée de 60 sec.
- Confirmation de télécommande effectuée (au moyen des messages vocaux)
- Mémoire non volatile même en cas de coupure secteur
- Fonction répondeur
- Arrêt des appels à distance (commande DTMF)
- Saut répondeur
- Test ligne téléphonique
- Menu état du système
- Menu utilisateur
- Menu installateur
- Clavier alphanumérique sur site avec afficheur LCD 2 lignes 16 caractères
- 6 LEDS d'affichage état système et pannes
- Muni de l'autoprotection à l'ouverture
- Logement pour batterie
- Logement et fixation pour portable
- Muni de casque pour l'enregistrement et l'écoute des messages vocaux
- 6 langues
- 6 standard téléphoniques



## 2.0 Installation

### 2.1 OUVERTURE/FERMETURE DU BOÎTIER

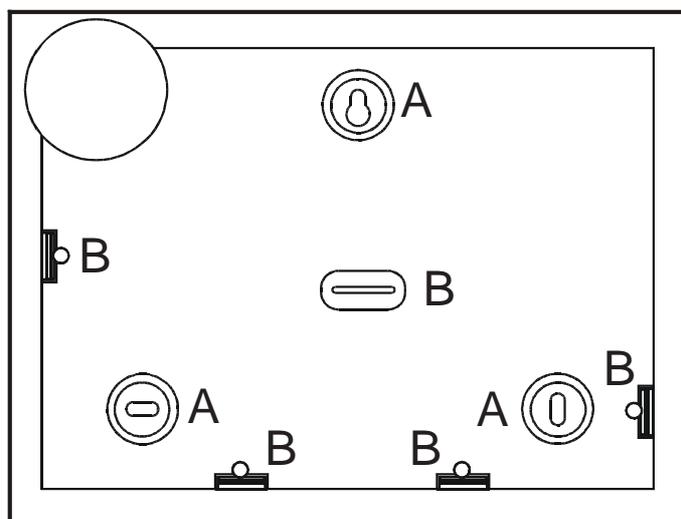


### 2.2 FIXATION

- Retirer la carte électronique des supports pour pouvoir toucher le boîtier en plastique sans risques.
- Fixer le boîtier sur le mur en utilisant les perçages (voir dessin ci-dessous).

 Vérifier que dans le logement prévu, le portable capte un niveau de signal de réception suffisant

fond du boîtier

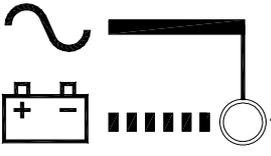


**A**  
PERÇAGE  
POUR FIXATION  
MURALE

**B**  
PREPERÇAGE  
POUR PASSAGE  
DES CÂBLES

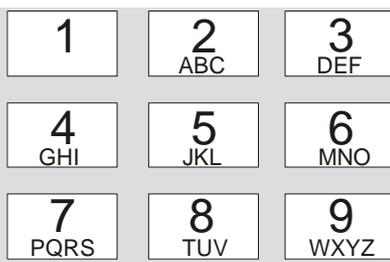
## 3.0 Description des leds et des touches

### 3.1 DESCRIPTIONS LEDS

	<b>RESEAU/BATTERIE</b> ALLUMEE = RESEAU PRESENT ETEINTE = RESEAU ABSENT CLIGNOTANTE = BATTERIE BASSE
	<b>PANNES TELEPHONIQUES</b> ETEINTE = NORMAL CLIGNOTEMENT LENT = MEMOIRE PANNE TELEPHONIQUE CLIGNOTEMENT RAPIDE = PANNE TELEPHONIQUE PRESENTE
MEM. AL.	<b>MEMOIRE ALARMES</b> ETEINTE = NORMALE ALLUMEE = ALARME
INPUT	<b>ETAT ENTREES</b> ETEINTE = ENTREE AU REPOS ALLUMEE = ENTREE EN ALARME
OUTPUT	<b>ETAT SORTIES</b> ETEINTE = SORTIE AU REPOS ALLUMEE = SORTIE COMMUTEES
	<b>ETAT TRANSMISSION</b> ALLUMEE = PRISE DE LIGNE RTC – SELECTION DTMF CLIGNOTANT = SELECTION DECIMALE (COMPTAGE)

### 3.2 DESCRIPTION TOUCHES

touches numériques utilisées pour composer le code d'accès, les numéros de téléphone et pour choisir les valeurs des paramètres en phase de programmation.



touches flèches utilisées pour parcourir le menu de programmation et pour choisir les fonctions à programmer.



touche utilisée pour accéder au MENU ETAT SYSTEME (en association aux touches numériques) et pour effacer les numéros de téléphone.

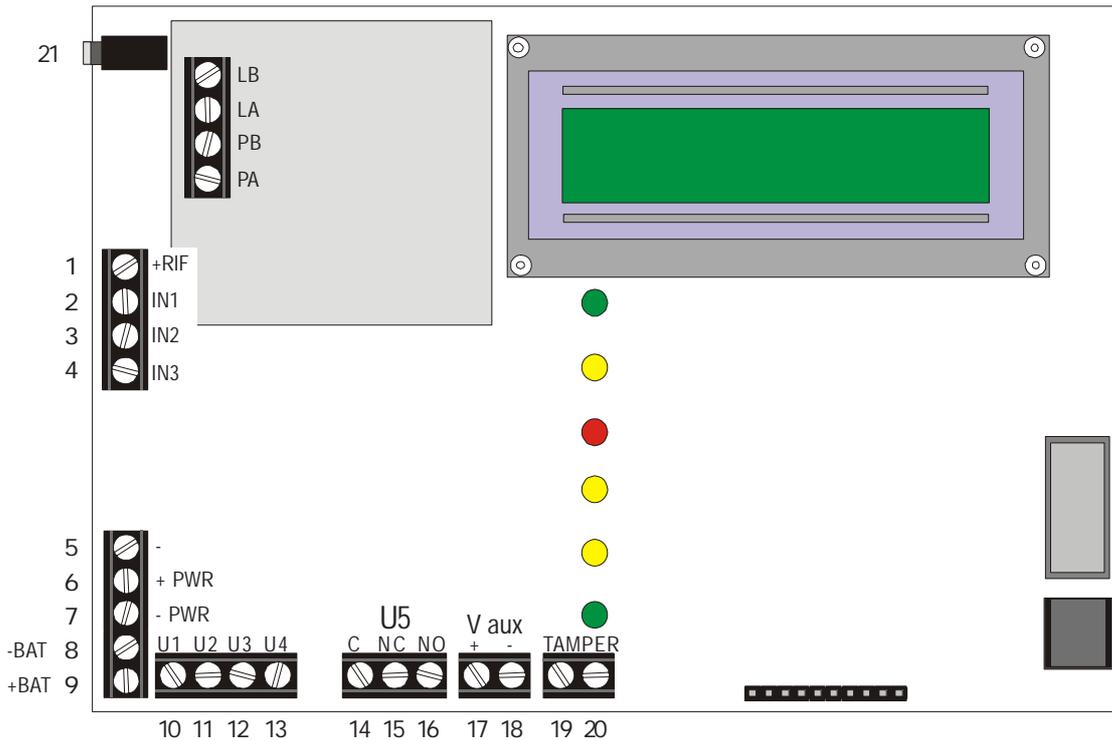


touche EXIT utilisée pour quitter les menus de programmation.

touche OK utilisée pour confirmer les modifications des paramètres en phase de programmation et pour commencer la phase d'écoute et d'enregistrement des messages.

# 4.0 description carte et connexions

## 4.1 DESCRIPTION CARTE



LB ..... entrée ligne RTC  
 LA ..... entrée ligne RTC  
 PB ..... sortie ligne RTC  
 PA ..... sortie ligne RTC

1. + RIF ..... référence pour la fermeture des entrées IN1 IN2 (+12Vdc)
2. IN1 ..... entrée d'alarme
3. IN2 ..... entrée d'alarme
4. IN3 ..... entrée TC
5. - ..... GND
6. + PWR ..... entrée d'alimentation +12Vdc
7. - PWR ..... entrée d'alimentation
8. - BAT ..... batterie
9. + BAT ..... batterie
10. U1 ..... sortie électrique panne
11. U2 ..... sortie électrique panne
12. U3 ..... sortie électrique commutable
13. U4 ..... sortie électrique commutable
14. C.
15. N.C. .... U5 sortie relais commutable
16. N.O.
17. + ..... + 12Vdc disponible
18. - ..... 0V
19. contact d'autoprotection
20. contact d'autoprotection
21. prise coiffe

## 4.2 DESCRIPTIONS ENTREES

### ENTREES ALARMES IN1 et IN2

- Les entrées d'alarme sont 2 de type « single-shot ».
- Au moyen du « menu installateur » il est possible de les programmer comme N.O. – N.F. – EQUILIBREES ou INUTILISABLE.
- De plus, il est possible de les programmer individuellement comme 24h/24h (toujours actives et instantanées) ou subordonnées à la condition ON du transmetteur (commande TC, voir IN3).
- Si une entrée est subordonnée à la condition ON (ET avec TC), elle pourra être programmée par la suite comme INSTANTANEE ou RETARDEE de 5sec./15 sec./30 sec./60 sec./90 sec.

### ENTREE IN3 (TC)

- L'entrée IN3 est configurée pour une commande de type TC (trigger control). Elle peut être programmée comme NO, NF, équilibrée.  
Si le niveau présent sur IN3 est + 12Vdc (TC ON), une commutation de IN1 et IN2 n'est pas reconnue et la procédure de communication d'alarme ne s'active pas. Si, au contraire, le niveau est 0Vdc (TC OFF) la commutation des entrées IN1 et IN2 déclenche un cycle d'appels. Cette modalité de fonctionnement peut être utile si le transmetteur est connecté sur une centrale d'alarme Elkron avec une de ses sorties programmées TC qui, par définition, fournit un niveau élevé (+ 12V) quand le système est à l'arrêt et un niveau bas (0V) quand le système est en marche. En raccordant donc l'entrée IN3 sur la sortie TC de la centrale Elkron, on autorise/interdit automatiquement la transmission des alarmes selon l'état en marche/à l'arrêt de la centrale.
- Le passage successif de la condition de ON à OFF de la commande TC, lors d'une nouvelle mise en service du système provoque l'effacement de la « mémoire alarmes ». NOTE : Par convention, on considère la condition de 0V = TC OFF et de +12V = TC ON quand l'entrée TC est programmée comme normalement fermée.

## 4.3 DESCRIPTIONS SORTIES

### SORTIES DE PANNE U1 U2

- Sorties de type électrique dédiées à la signalisation de PANNE, elles fournissent normalement un + 12Vdc qui disparaît lors de la signalisation.  
Les pannes contrôlées sont de « type TECHNIQUE » et de « type TELEPHONIQUE ».
- La sortie U1 dédiée à la Panne de « type technique », commute indistinctement pour :
  - absence de l'alimentation ou alimentation inférieure à la valeur minimum déclarée, provenant de l'extérieur pour plus de 2 heures (bornes 6 et 7)
  - batterie faible qui dure 120 sec. au-dessous du seuil de 10,8Vcc
  - La gestion des événements d'Absence /Rétablissement Alimentation et Batterie Faible s'effectue de la manière suivante :
    1. Absence Alimentation : après 10 sec. environ la LED « ALIMENTATION/BATTERIE » s'éteint sur le panneau frontal ; à l'échéance du Timeout de 2 heures, la sortie U1 commute pour absence alimentation et les appels de Panne Technique sont envoyés aux numéros de téléphone autorisés en vocal et/ou SMS.
    2. Rétablissement alimentation : après 10 sec. environ la LED « ALIMENTATION/BATTERIE » s'allume et U1 est rétabli. Les appels ne sont pas envoyés.
    3. Si la batterie descend sous le seuil de 10,8V, La LED « ALIMENTATION/BATTERIE » clignote, la sortie U1 commute pour Batterie Basse et les appels de Panne Technique sont envoyés. Au rétablissement de l'alimentation U1 est rétablie mais la LED « ALIMENTATION/BATTERIE » clignote encore pour indiquer qu'un événement de Batterie Basse a été détecté. Pour éteindre la LED en mode manuel, sélectionner Effacement Mémoire dans le Menu Etat Système. La batterie basse peut être détectée seulement en cas d'absence d'alimentation.

- La sortie U2 dédiée à la panne de « type téléphonique », commute indistinctement pour :

- **Absence de la ligne téléphonique RTC**

L'absence de la ligne téléphonique est provoquée par le résultat négatif du test de la ligne RTC (voir paragraphe 8.10). Le retour à l'état de repos de la sortie (rétablissement) s'effectue si le test suivant détecte la présence de la ligne téléphonique.

- **Absence de carte PSTN**

Le communicateur effectue un contrôle sur la présence de la carte PSTN. L'extraction de la carte provoquera la commutation de la sortie et le défaut PSTN sera affiché à l'écran. Le retour à l'état de repos de la sortie (rétablissement) s'effectue en réinsérant la carte sur le communicateur.

La PANNE de « type téléphonique » est signalée par le **clignotement rapide** de la LED dédiée sur le panneau frontal. En rétablissant la condition qui a causé la panne, la LED passe à un **clignotement lent** afin de laisser la **mémorisation de l'événement**.

Il est possible d'effacer manuellement la signalisation de mémoire en sélectionnant « effacer mémoire » dans le menu Etat Système.



*Plus il y a de numéros de téléphone programmés et plus il sera possible d'obtenir des appels avec acquit PAR CONSEQUENT NOUS CONSEILLONS DE PROGRAMMER PLUS D'UN NUMERO DE TELEPHONE*

## **SORTIES U3, U4, U5**

- Les sorties U3 et U4 sont de type électrique et la sortie U5 est constituée d'un relais à commutation libre C- NC – NO. U3 et U4 ont un niveau de 0V au repos (+12V activées) et le relais dédié à la sortie U5 est au repos. Elles peuvent être programmées comme Inutilisables, Associées aux entrées I1 et I2 ou commandables (Télécommutables).
  1. Si une sortie est programmée Inutilisable, elle sera toujours au repos.
  2. Si une sortie est programmée Associée à une entrée (I1 ou I2) sa mise en marche dépendra des conditions de l'entrée associée et elle pourra être programmée comme stable ou temporisée (5sec./10 sec./30 sec./60 sec./90 sec.)..
- L'association d'une sortie à une entrée permet à la sortie de s'activer (commuter) et de retourner au repos en différentes modalités selon la typologie de l'entrée associée.
  - Si l'entrée associée est de type 24h le changement d'état de l'entrée par rapport à la condition de repos active la sortie associée (commute à + 12V).
  - Si l'entrée associée est programmée comme AND TC il peut y avoir 2 cas :
    - . Avec TC sur OFF le changement d'état de l'entrée active la sortie associée. De plus, si l'entrée est programmée comme retardée, la sortie associée s'activera à la fin du retard.
    - . Avec TC sur ON le changement d'état de l'entrée n'est pas considéré et par conséquent la sortie ne s'activera pas.
  - Le retour à **l'état de repos** d'une sortie s'effectue en différentes modalités selon la programmation :
    - . Si la sortie est **stable** et associée à une entrée **24h**, elle restera élevée jusqu'au moment où l'on entrera le code utilisateur (ou installateur s'il est autorisé) sur le clavier.
    - . Si la sortie est **stable** et associée à une **entrée ET avec TC**, le passage de TC sur ON met immédiatement au repos la sortie ou en entrant le code utilisateur (ou installateur s'il est autorisé) sur le clavier.
    - . Si la sortie est **temporisée**, elle retournera au repos à l'échéance du temps préfixé et selon les modalités prévues pour la sortie stable (codes par clavier entrée TC) si l'on ne souhaite pas attendre l'échéance de la temporisation.
    - . Si une sortie associée est programmée **Inutilisable**, la sortie ne commutera pas.

3. Si la sortie est programmée commandable (Télécommutable) stable ou temporisée, se référer au chap. 6.5 « REPONDEUR ET FONCTION TELECOMMANDE » pour les détails. Seulement si la sortie est programmée commandable, il sera possible de changer l'état de marche/à l'arrêt dans le menu « Commuter Sorties ».

#### 4.4 DEFAUT TELEPHONIQUE

- Chaque fois que le transmetteur effectue un cycle d'appels (avec contrôle de réponse) il peut vérifier le résultat de ses appels. Il y a défaut téléphonique si plus de 90% des appels de chaque cycle ne se sont pas déroulés avec succès pour cause d'absence de réponses des destinataires
- Le retour à une situation normale (rétablissement) s'effectue si, lors du cycle suivant, au moins 10% des appels se sont déroulés avec succès.
- Il est possible d'effacer manuellement la signalisation de mémoire, avec « effacer données » dans le menu Etat Système ; cette opération peut être effectuée seulement si le défaut a été réparé.

NOTE : En effectuant manuellement un appel de test qui se déroule avec succès, il est possible d'anticiper le rétablissement du défaut.

#### 4.5 FICHER HISTORIQUE DES CYCLES

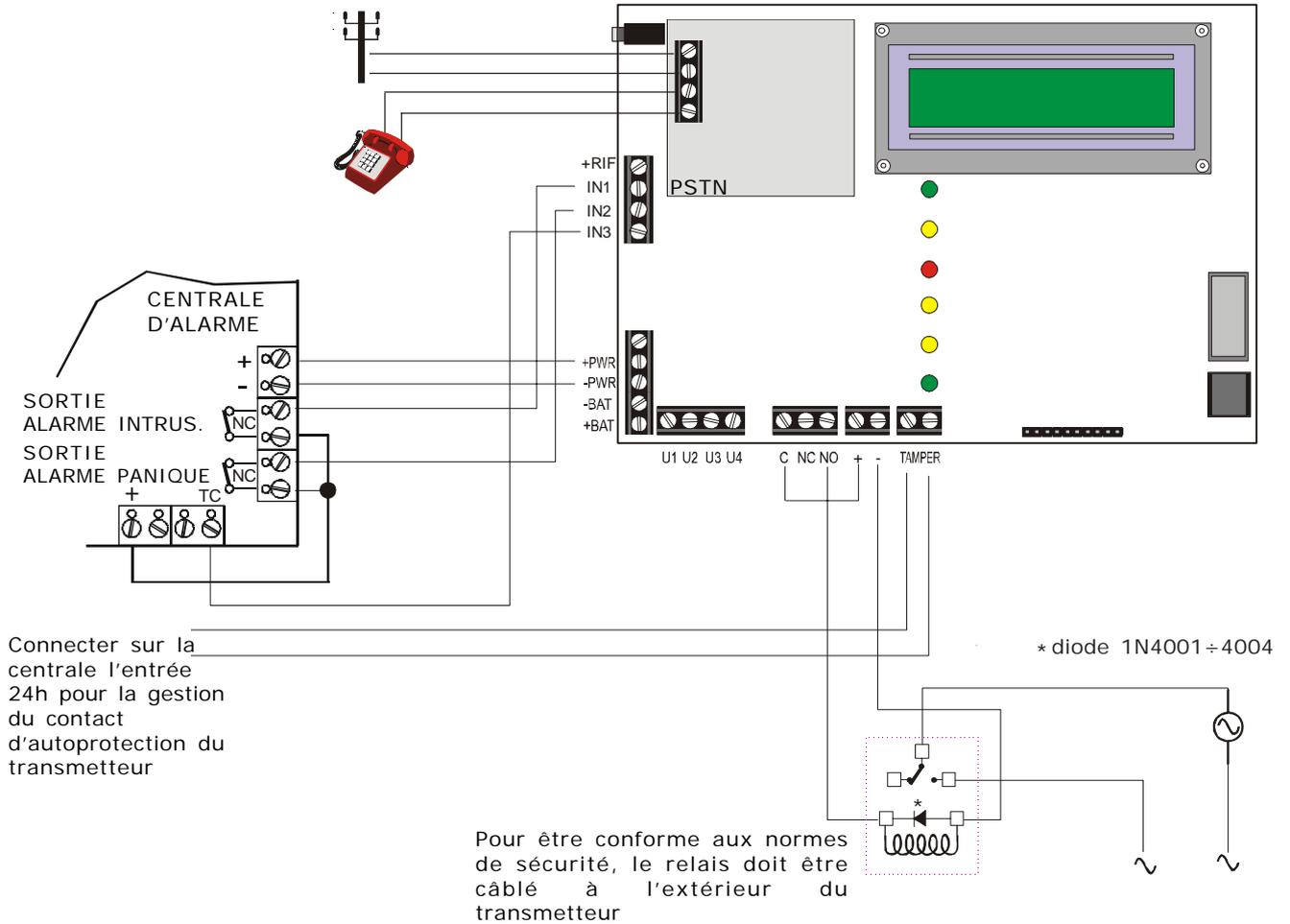
- Pour vérifier la fiabilité du transmetteur, les événements de PANNE et de DEFAUT sont classés dans un fichier historique avec le nombre des appels effectués.
- Pour consulter le fichier historique, se référer au chapitre Affichage état système.

#### 4.6 NORMES DE SECURITE

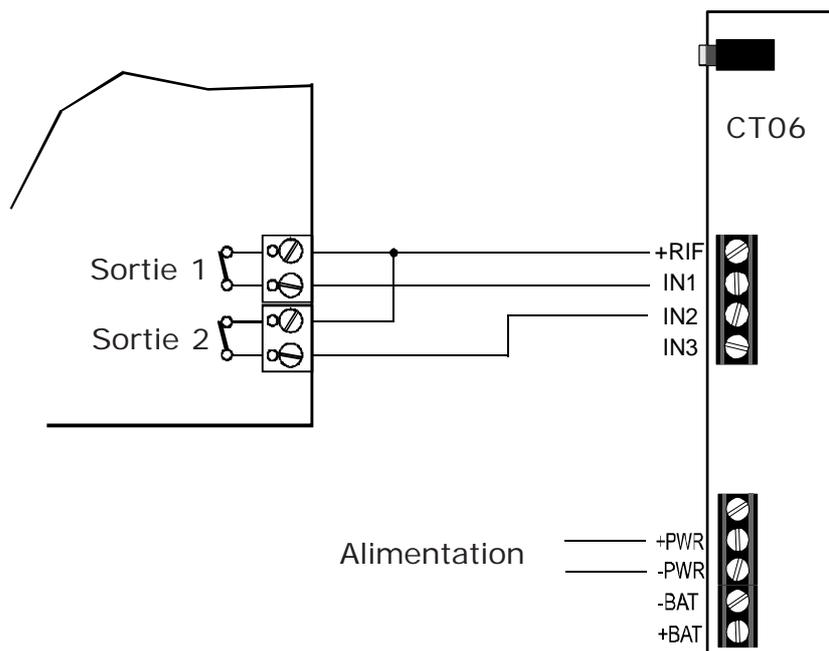
- Conformément aux normes EN41003, afin de garantir la sécurité du dispositif et du réseau de télécommunication, il faut que la source d'alimentation à 12V – soit de type SELV\* (dérivée d'in appareil conforme aux normes EN60950 ou EN60065).
- Si les sorties U3, U4, U5 sont dédiées à l'interface avec des circuits à tension dangereuse (commande lumières, chaudières, etc...), elles doivent être découplées au moyen des relais ou similaires. Il doivent être obligatoirement câblés à l'extérieur du dispositif et logés si possible dans un tableau ou une boîte électrique.

## 4.7 EXEMPLE DE RACCORDEMENT

- Exemple avec entrées non équilibrées rapportées au positif et sortie U5 (relais) commutable qui commande une charge 230 Vac.



- Exemple avec sorties à contacts libres de potentiel (ex. dispositifs technologiques) sur entrées non équilibrées.



## 5.0 Fonctionnement

### 5.1 PROCEDURE D'ALARME

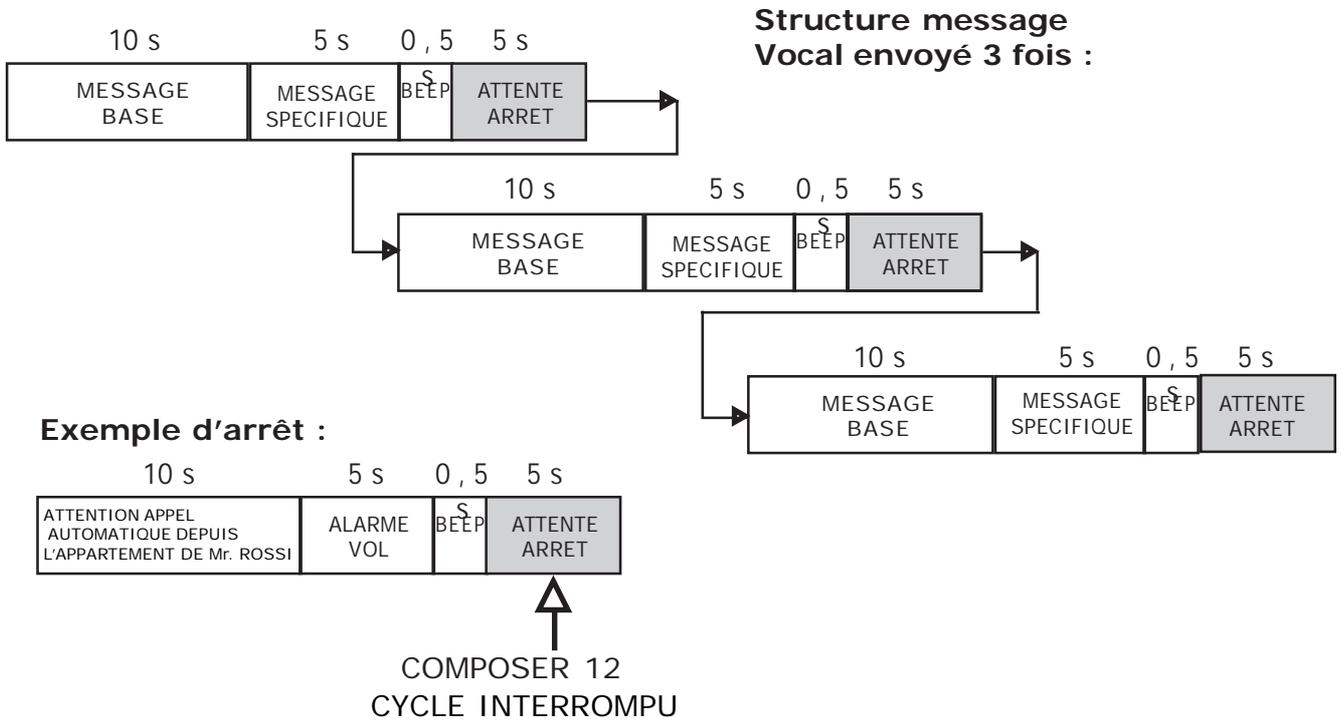
1. L'alarme est provoquée par une commutation de l'entrée I1 ou I2 par rapport à l'état de repos, selon la programmation choisie (NF, Equilibrée, NO, 24h, ET avec TC, instantanée ou retardée). La LED « MEMOIRE ALARMES » clignote.
2. En même temps le transmetteur envoie les signalisations d'alarme aux numéros de téléphone programmés et associés à l'entrée d'alarme.
3. Le cycle d'appel peut être interrompu sur site en entrant sur le clavier le code utilisateur ou installateur (s'il est autorisé). Si l'entrée qui a déclenché l'événement est associé au TC, il est possible d'interrompre le cycle d'appel au moyen de la commande de mise à l'arrêt reçu sur l'entrée I3 (TC ON). Le transmetteur termine l'appel en cours même pendant la mise à l'arrêt.
4. On répète la procédure pour les numéros de téléphone associés aux entrées (voir programmation entrées).
5. Le transmetteur appellera 3 fois chaque numéro de téléphone associé. Si le contrôle de réponse a été programmé, le numéro de téléphone qui a décroché ne sera pas rappelé.
6. Le cycle d'appels terminé, la LED mémoire alarme clignote. Il est possible d'afficher par le menu « ETAT SYSTEME » les entrées qui ont déclenché l'événement.
7. La remise à zéro des informations mémorisées sera effectuée automatiquement au prochain passage de la condition ON à la condition OFF de l'entrée TC lors d'une nouvelle mise en marche du système ou manuellement à partir du menu « ETAT SYSTEME ».

### 5.2 CYCLE D'APPELS VOCAUX

- A la suite d'une alarme un appel vocal avec le message de base (durée 10 sec.) est envoyé vers chaque numéro de téléphone associé au canal programmé. Le message de base est suivi du message concernant l'événement spécifique (entrées, sorties ou panne). Si au même moment d'autres événements (auxquels le numéro de téléphone qui reçoit l'appel a été associé) apparaissent, les autres messages spécifiques seront ajoutés.
- Le message vocal est répété 3 fois de suite vers chaque numéro de téléphone et à la fin de la communication, le transmetteur appellera les autres numéros de téléphone programmés.
- A la fin de chaque message, il envoie une tonalité qui permet à l'utilisateur, qui est en train d'écouter le message, d'entrer le « code d'arrêt » (sélectionner 12 en DTMF, voir paragraphe 6.4 « ARRET DU CYCLE D'APPEL »). Si l'on n'entre pas le « code d'arrêt », le cycle d'appels continue vers le numéro de téléphone suivant. Les numéros de téléphone programmés sont appelés en séquence du premier au dernier pour un total de trois cycles.
- Si le contrôle tonalité et le contrôle réponse sont actifs, le résultat des appels dépendra de la détection des tonalités sur la ligne (voir menu installateur paragraphe 7.8).

## 5.3 ARRET DU CYCLE D'APPELS

- Il est possible d'arrêter le cycle d'appels en composant le code 12 en DTMF (défini « code d'arrêt ») à partir du téléphone qui est en train de recevoir un appel vocal.
- L'arrêt des appels qui envoient un message de type vocal s'effectue selon la modalité représentée dans le schéma suivant :



- Si l'on compose le « code d'arrêt », il termine l'appel en cours ainsi que le cycle suivant d'appels.
- Si l'entrée qui a provoqué l'alarme est subordonnée au TC et celui-ci passe sur ON pendant le cycle d'appel, il termine le cycle à la fin de l'appel en cours.
- De plus, il est possible d'effectuer l'arrêt du cycle au moyen du clavier local en entrant un code valable (code Utilisateur ou code Installateur (s'il est autorisé)).

## 5.4 REPONDEUR ET FONCTION TELECOMMANDE

- Il est possible de mettre en marche/à l'arrêt à distance des équipements technologiques tels que la climatisation, l'éclairage, l'irrigation etc... par l'envoi de commandes en DTMF à partir de n'importe quel téléphone en provoquant la commutation des sorties du transmetteur programmées comme télécommandables (U3, U4, U5). S'il est autorisé, le transmetteur répond aux appels entrants à n'importe quel moment sauf en cas d'événement d'alarme à envoyer. L'utilisateur qui souhaite effectuer une opération de télécommande, devra appeler le numéro RTC et attendre la réponse que arrive après un nombre programmable de sonneries (2-4-8) voir paragraphe 7.4.
- Pour confirmer la réponse, le transmetteur envoie une tonalité qui permet à la personne qui appelle d'introduire (en DTMF) le code UTILISATEUR en 30 secondes. A la fin de chaque chiffre du code, une tonalité brève est émise pour confirmer la réception du chiffre. A la fin de l'introduction du code, si celui-ci est correct, une séquence de 3 tonalités de confirmation est émise ou on entend une longue tonalité qui signale l'erreur. Il est possible d'essayer 3 fois l'introduction du code correct avant que la communication ne soit interrompue.
- A la fin de la confirmation du code, les opérations de télécommande pour la commutation des sorties souhaitées (voir séquence dans tableau suivant) peuvent être effectuées: en introduisant un code de 3 chiffres :
  - 5 = type de commande
  - 3 ou 4 ou 5 = numéro de la sortie à adresser
  - 1 ou 0 = activation ou désactivation de la sortie souhaitéeSi pendant la procédure de télécommande une alarme apparaît, le transmetteur donne la priorité à l'alarme. Les commandes d'activation/désactivation ne sont donc pas acceptées, un BIIP de CODE ERRONE est émis et il faut raccrocher.
- Chaque sortie télécommandable peut être programmée comme stable ou temporisée.
  - Si la sortie est stable, le changement d'état suit la commande.
  - Si la sortie est temporisée, la commande de mise en marche (1) activera aussi bien la sortie que la temporisation tandis que la commande de mise à l'arrêt anticipera la fin de la temporisation si celle-ci "n'a pas encore été atteinte"
- L'utilisateur a une minute de temps à partir de la confirmation du code pour effectuer les opérations de télécommande. Si dans ce laps de temps les codes ne sont pas envoyés, le transmetteur termine l'appel en cours et il libère sa ligne.
- A chaque télécommande reçue et acceptée, le transmetteur envoie une brève tonalité pour confirmer ou une tonalité prolongée en cas d'erreur pour :
  - sortie programmée différemment que « télécommandable »
  - code erroné
- Si le code est accepté, le transmetteur enverra le message vocal enregistré par l'utilisateur pour confirmer l'exécution de la commande.
- **Si à ce moment là l'utilisateur souhaite commuter d'autres sorties (ou la même), il doit à nouveau entrer le code 5 et continuer avec les autres codes mais seulement à la fin du message vocal.**
- SAUT REPONDEUR TELEPHONIQUE  
Si un répondeur téléphonique est présent sur la ligne RTC la modalité de connexion au transmetteur est la suivante :
  - appeler le numéro de téléphone de la ligne RTC
  - attendre la réception de la sonnerie
  - fermer la communication
  - rappeler le numéro de téléphone

COMMANDES A ENVOYER AU TRANSMETTEUR	SIGNALISATIONS ENVOYEEES PAR LE TRANSMETTEUR	DEFINITION SIGNALISATIONS	
<b>1</b> Appeler le numéro de téléphone RTC	<b>Tonalité de réponse</b>	CONNEXION EFFECTUEE	
 Envoyer le code Utilisateur de 6 chiffres (code d'usine 111111)	<b>n</b>	<b>BIP 0,5s</b>	CHIFFRE DU CODE RECU
	<b>n</b>	<b>BIP 0,5s</b>	CHIFFRE DU CODE RECU
	<b>n</b>	<b>BIP 0,5s</b>	CHIFFRE DU CODE RECU
	<b>n</b>	<b>BIP 0,5s</b>	CHIFFRE DU CODE RECU
	<b>n</b>	<b>BIP 0,5s</b>	CHIFFRE DU CODE RECU
	<b>n</b>	<b>BIP 0,5s</b>	CHIFFRE DU CODE RECU
		<b>3 BIP 0,5s</b> ou <b>BEEEEEP</b>	CODE CORRECT CODE ERRONE (répéter la procédure à partir du point <b>2</b> )
<b>3</b> Envoyer le code 5	<b>5</b>	<b>BIP 0,5s</b>	RECU
<b>4</b> Envoyer le code correspondant à la sortie à commuter *	<b>3</b> ou <b>4</b> ou <b>5</b>	<b>BIP 0,5s</b>	RECU
<b>5</b> Envoyer le code: <b>1</b> = activer ou <b>0</b> = désactiver	<b>0</b> OPPURE <b>1</b>	<b>3 BIP 0,5s</b> <b>+ MESSAGE VOCAL ASSOCIE</b>	COMMANDE EFFECTUEE

\* Pendant un seul appel il est possible de commuter plus d'une sortie (ou la même). Il suffit de répéter, pour chaque sortie à commuter, les opérations **3 4 5**

## 5.5 PARAMETRE D'USINE (par défaut)

### Etat entrées

IN1 = normalement fermée, subordonnée au TC, instantanée

IN2 = normalement fermée, subordonnée au TC, instantanée

IN3 (TC) = normalement fermée

### Etat sorties

U3 = inactive, type commutable, stable

U4 = inactive, type commutable, stable

U5 = inactive, type commutable, stable

### Association Entrées / Numéros de téléphone / type d'envoi

IN1 = 1° 2° 3° 4° 5° 6° ENVOI DE TYPE VOCAL

IN2 = 7° 8° 9° 10° 11° 12° ENVOI DE TYPE VOCAL

### Association Panne / numéro de téléphone / type d'envoi

Panne = 6° ..... ENVOI DE TYPE VOCAL

### Paramètres RTC

Pays : Italie

Type de sélection : multi-fréquences

Dérivé d'un standard : interdit

Contrôle tonalité : interdit

Contrôle réponse: interdit

Test ligne RTC : interdit

### Appareil à réponse automatique (pour télécommandes / télécontrôles)

Inactif

### Code utilisateur

Code 111111

### Code installateur

Code 000000 (autorisé)

### INITIALISATION AUX PARAMETRES D'USINE

Pour ramener le transmetteur aux paramètres d'usine il faut :

1. Supprimer l'alimentation (déconnecter la batterie si elle est présente)
2. En rétablissant l'alimentation, le buzzer émet un son intermittent tandis que l'afficheur indique la version du logiciel.
3. Pendant que le buzzer émet un son intermittent, presser simultanément et maintenir les touches **OK** et **3**<sub>DEF</sub> enfoncées ; attendre que le son du buzzer émette un son continu puis un son par intermittence rapide. Quand l'opération est terminée, l'afficheur indiquera le message *PARAMETRES PAR DEFAUT*.

## 5.6 CHOIX DE LA LANGUE

- Il est possible de choisir la langue sans introduire de code et dans n'importe quelle condition. Il suffit de presser la touche « C » suivie de la touche 9. A chaque pression de touche une nouvelle langue sera affichée. Presser la touche EXIT pour quitter ou attendre le timeout d'une minute.

TOUCHES A PRESSER	EXEMPLE D'AFFICHAGE	TYPE D'EVENEMENT
<b>C</b> + <b>9</b> WXYZ	<i>TRANSMETTEUR RTC</i>	SELECTION LANGUE
+ <b>9</b> WXYZ	<i>TRANSMETTEUR RTC</i>	FRANÇAIS
+ <b>9</b> WXYZ	<i>COMMUNICATOR PSTN</i>	ANGLAIS
+ <b>9</b> WXYZ	<i>KOMMUNIKATOR PSTN</i>	ALLEMAND
+ <b>9</b> WXYZ	<i>COMUNICADOR PSTN</i>	ESPAGNOL
+ <b>9</b> WXYZ	<i>COMUNICADOR LINEA FIXA</i>	PORTUGUAIS

## 5.7 AFFICHAGE ETAT SYSTEME

- Il est possible d'accéder au menu « ETAT SYSTEME » dans n'importe quel état et sans introduire de code. Il suffit de presser la touche « C » suivie d'une touche numérique (de 1 à 8). Presser **EXIT** pour quitter le menu ou attendre l'échéance du time out d'une minute.

TOUCHES A PRESSER	EXEMPLE D'AFFICHAGE	TYPE D'EVENEMENT
<b>C</b> + <b>1</b>	<i>E. PAS A REPOS EN.: 1</i>	ENTREE NON AU REPOS (Es. Entree 1)
<b>C</b> + <b>2</b> ABC	<i>MEMOIRE ALARMES EN.: 2</i>	MEMOIRE ALARMES (Es. Alarme Entrée 2)
<b>C</b> + <b>2</b> ABC + <b>2</b> ABC	<i>RESET MEM. ALARMES EN.:</i>	COMMANDE D'EFFACEMENT MEMOIRE ALARMES, LED DE SIGNALISATION PANNES RESEAU/ BATTERIE

TOUCHES A PRESSER	EXEMPLE D’AFFICHAGE	TYPE D’EVENEMENT
<b>C</b> + <b>3</b> DEF	<i>SORTIES ACTIVEES</i> <i>U: 3 - 4 - 5</i>	SORTIE COMMUTEES
<b>C</b> + <b>5</b> JKL	<i>(RÉSULTAT APPELS</i> <i>T1XMMM--</i>	HISTORIQUE DU DERNIER CYCLE AVEC INDICATION DU RESULTAT D'APPEL PAR NUMERO DE TELEPHONE
+ <b>5</b> JKL	<i>(RÉSULTAT APPELS</i> <i>T2XMMM--</i>	(NUMERO SUIVANT)
<b>C</b> + <b>7</b> PQRS	<i>ANOMALIE PSTN</i>  POUR CHAQUE PRESSION DE LA TOUCHE 7:	SIGNALISATION DEFAUT PRESENT (vedi par 4.4)
+ <b>7</b> PQRS	<i>CYCLES D'APPELS</i> <i>CICLI KO: 0/000</i>	CYCLES AVEC DEFAUTS/CYCLES COMPLETS
+ <b>7</b> PQRS	<i>PSTN KO 000/000</i>	APPELS AVEC DEFAUTS / APPELS EFFECTUES AVEC PSTN
+ <b>7</b> PQRS	<i>TEST PSTN KO: 000</i>	PANNE POUR ABSENCES DE LA LIGNE PSTN
+ <b>7</b> PQRS	<i>CLEAR DATA</i> <i>OK/EXIT ?</i>	COMMANDE DE REMISE A ZERO COMPTEURS (ACTIVE SEULEMENT SI LES CONDITIONS DE PANNE ET DE DEFAUT SONT RETABLIES)
<b>C</b> + <b>8</b> TUV	<i>CT06</i> <i>V 1.00</i>	AFFICHAGE FIRMWARE DE CONTRÔLE CARTE

## GESTION DU RÉSULTAT DES APPELS ( **C** + **5** )

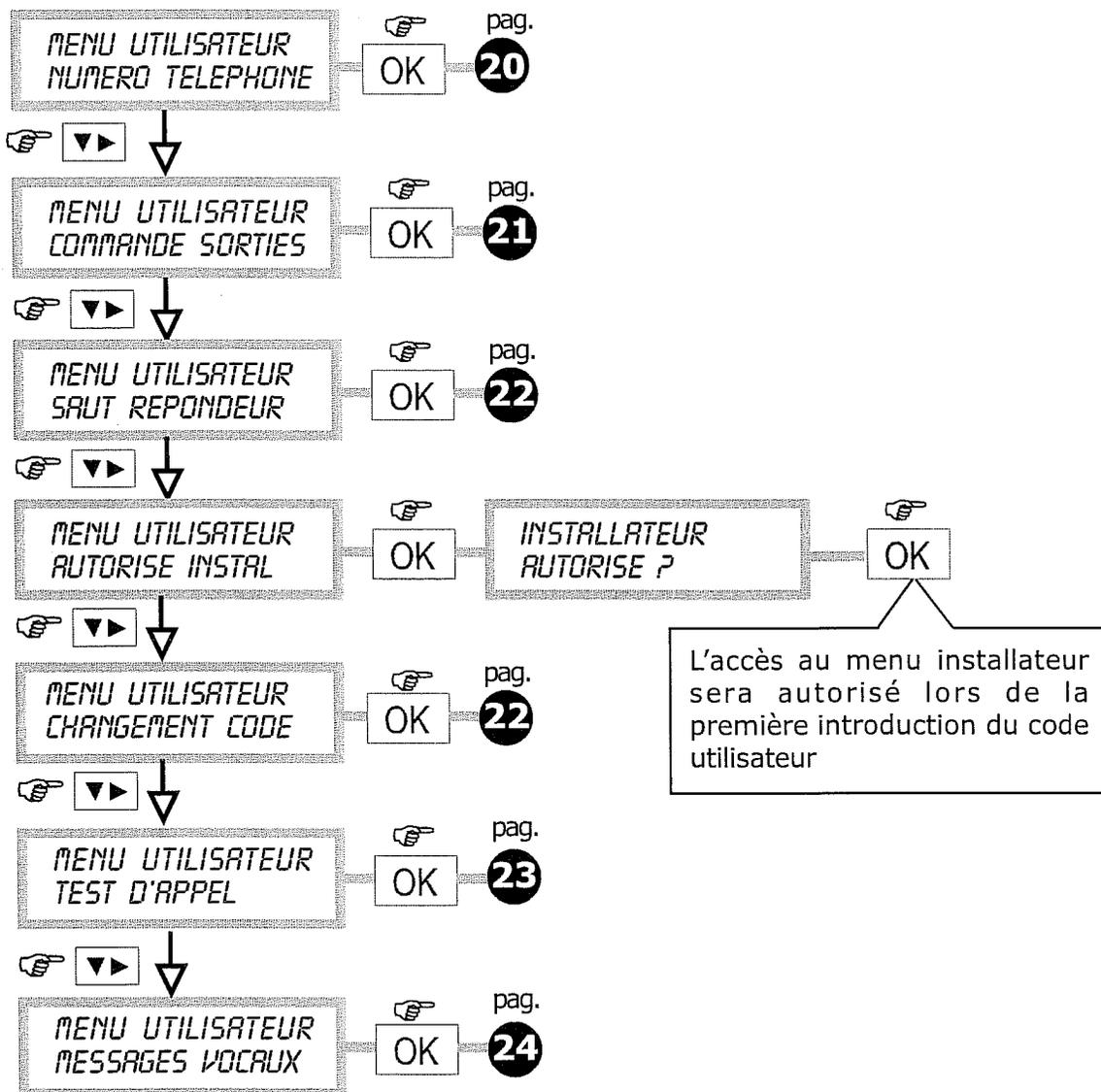
INDICATION	CONDITIONS OPERATIVES	TONALITES DE LIGNE TEL.	RESULTAT APPEL
<b>X</b>	Contrôle tonalités activé	Tonalité de sélection absente ou indisponible	Appel non effectué
<b>S</b>	Contrôle tonalités activé et contrôle réponse activé	Tonalité de libre absente (silence après la sélection)	Seulement sélection effectuée
<b>O</b>	Contrôle tonalités activé et/ou contrôle réponse	Tonalité occupée	Appel non effectué
<b>N</b>	Contrôle tonalités activé et contrôle réponse activé	Tonalité de libre présente et réponse non produite	Appel non effectué
<b>R</b>	Contrôle tonalités activé et contrôle réponse activé	Tonalité de libre présente et réponse produite	Appel effectué avec message
<b>M</b>	Contrôle tonalités activé	Tonalité de libre reconnue	Appel effectué message
<b>M</b>	Contrôle tonalités désactivé	Non vérifié	Appel effectué avec message
<b>B</b>	Pendant la phase d'attente du code de blocage	Tonalités DTMF du code de blocage "12"	Cycle bloqué

## 6.0 PROGRAMMATION UTILISATEUR

NOTE : S'il y a l'apparition d'une alarme pendant la programmation, elle sera affichée par la led du panneau et les sorties relatives commutent. Les appels ne seront pas envoyés car à ce moment là le système est contrôlé par l'utilisateur.

### 6.1 LISTE PROGRAMMATIONS UTILISATEUR

Introduire le code utilisateur composé de 6 chiffres x-x-x-x-x-x- (code d'usine 111111)



Presser pour parcourir le menu en avant

Presser pour parcourir le menu en arrière

Presser pour quitter le menu

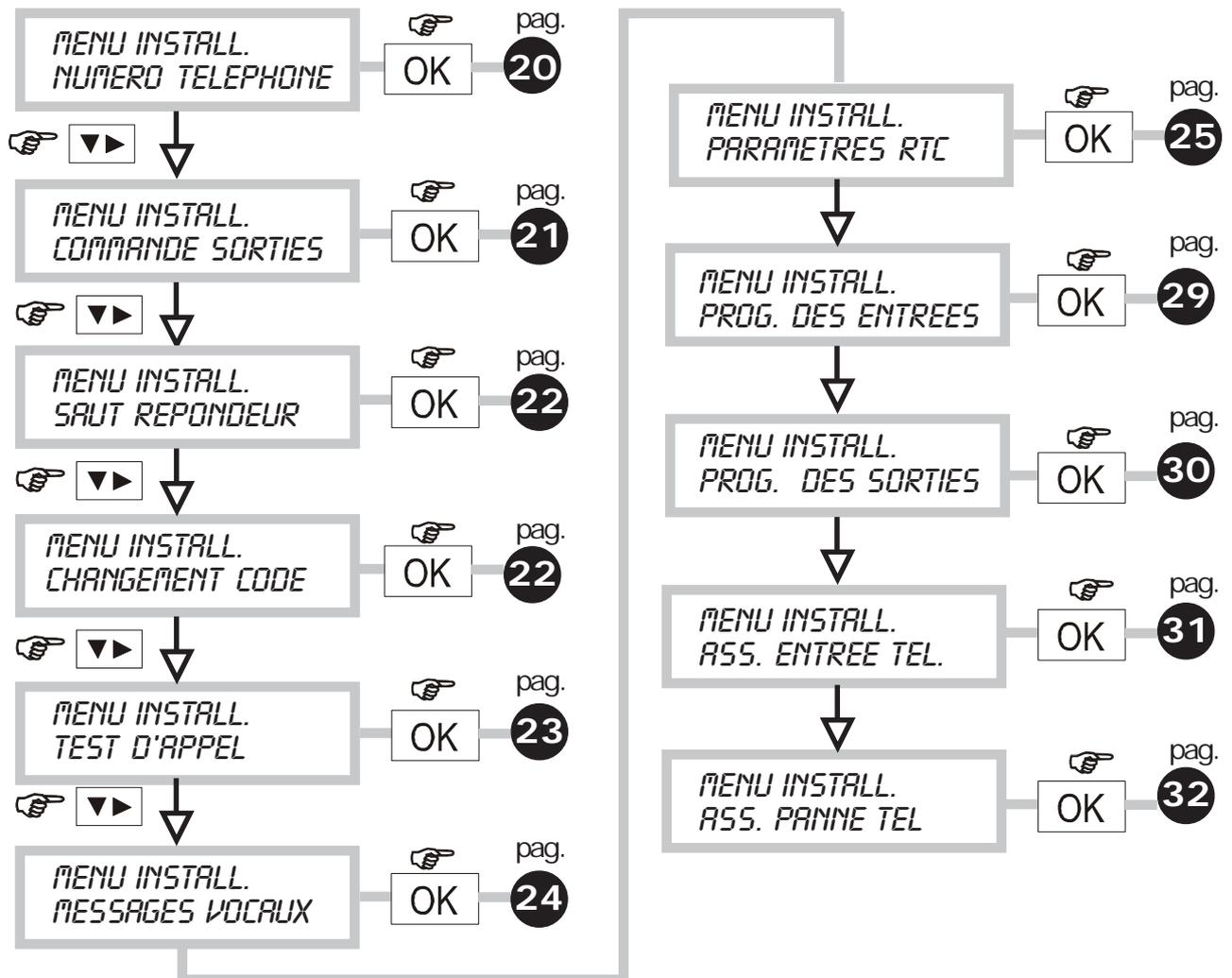
## 7.0 PROGRAMMATION INSTALLATEUR

La programmation du transmetteur téléphonique s'effectue par le MENU INSTALLATEUR. L'accès au MENU doit être autorisé par l'utilisateur (voir procédure dans MENU UTILISATEUR – AUTORISER INSTALLATEUR).

NOTE : S'il y a l'apparition d'une alarme pendant la programmation, elle sera affichée par la led du panneau et les sorties relatives commutent. Les appels ne seront pas envoyés car à ce moment là le système est contrôlé par l'utilisateur.

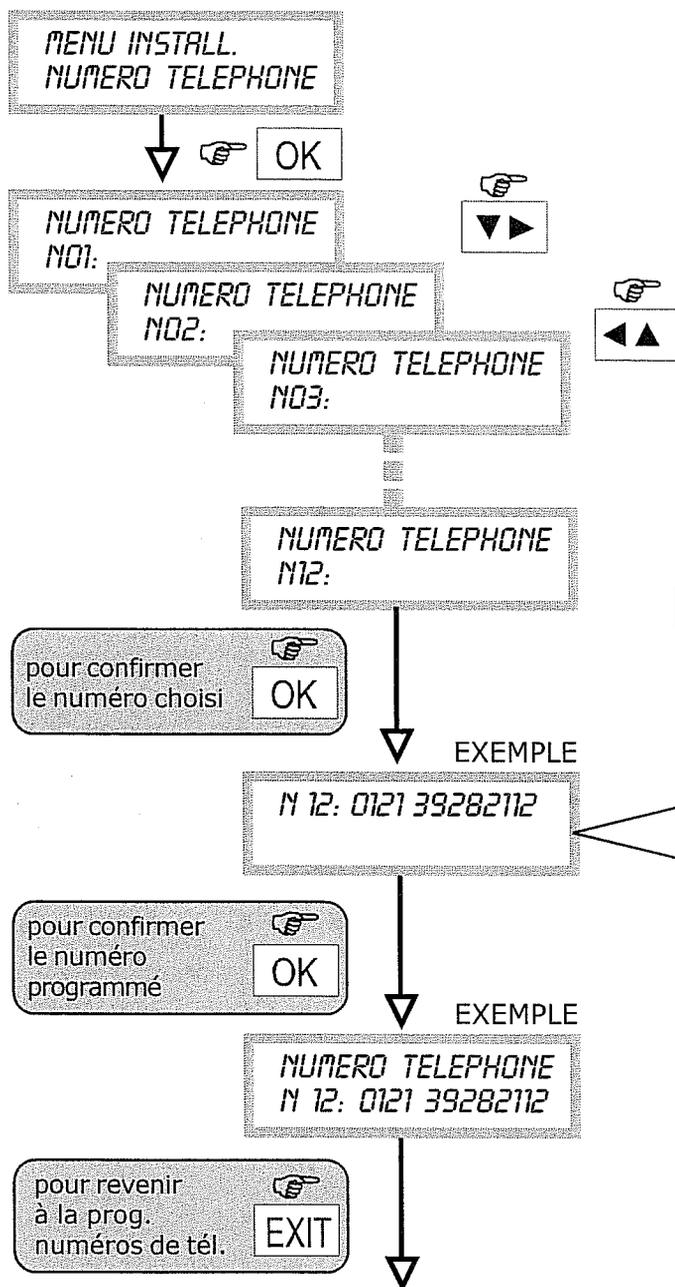
### 7.1 LISTE PROGRAMMATIONS INSTALLATEUR

Introduire le code installateur composé de 6 chiffres x-x-x-x-x-x- (code d'usine 000000)



## 7.2 MENU PROGRAMMATION NUMEROS DE TELEPHONE

Menu pour programmer/modifier les numéros de téléphone qui seront sélectionnés automatiquement par le transmetteur à la suite d'une alarme. Les numéros programmables sont 12 et peuvent compter chacun 28 chiffres au maximum.



Utiliser les touches 0 - 9 pour programmer les chiffres du numéro souhaité

La touche permet de programmer une pause de 2 sec. dans la sélection

Pour modifier le chiffre d'un numéro de téléphone, placer le curseur avec les touches sur le chiffre à modifier et programmer le nouveau chiffre

Pour effacer tout le numéro, presser la touche

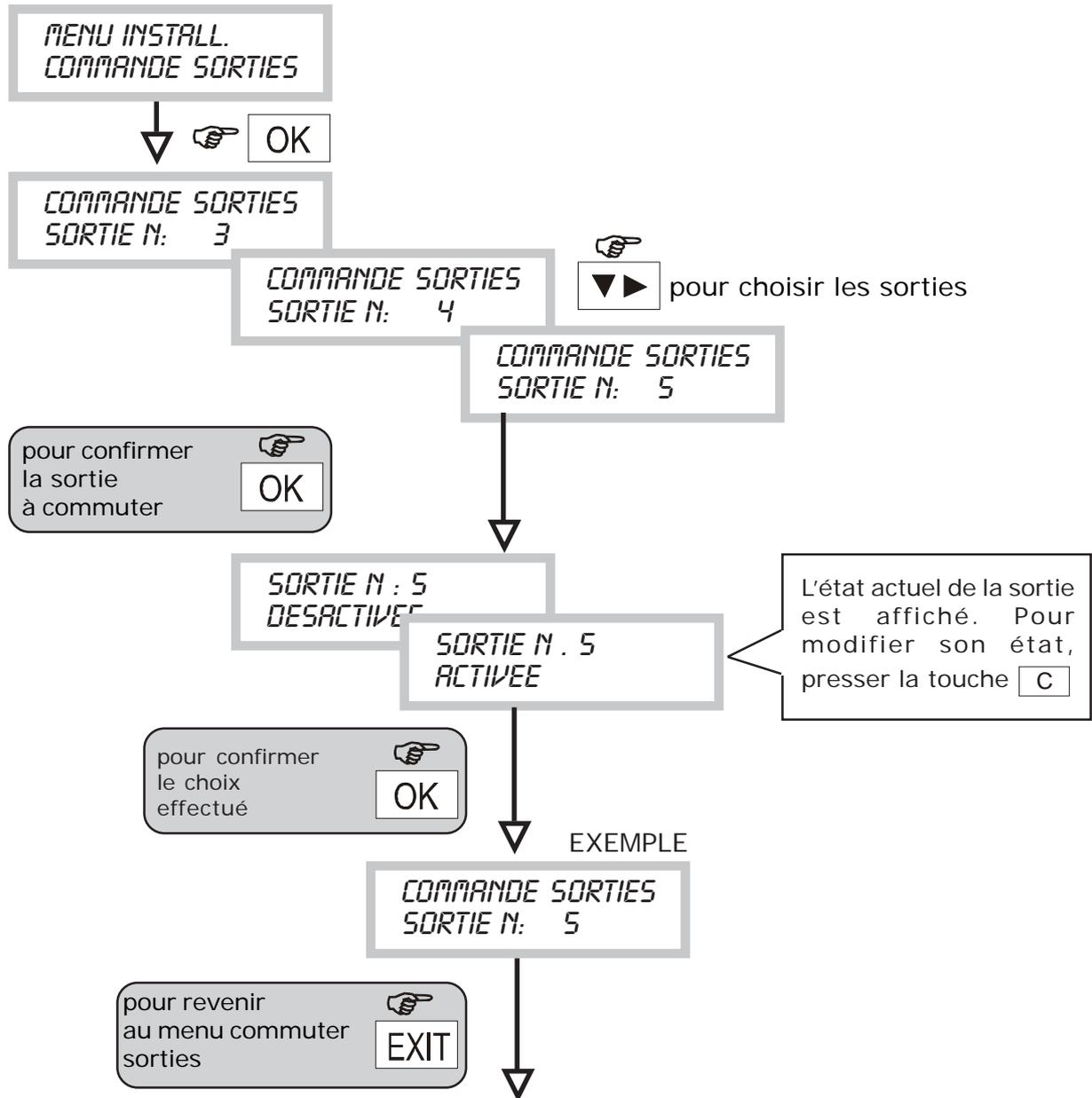
Pour introduire l'indicatif international (+), maintenir la touche enfoncée pendant au moins une seconde.

Pour introduire le caractère \* maintenir la touche enfoncée pendant au moins une seconde

Pour introduire le caractère # maintenir la touche enfoncée pendant au moins une seconde

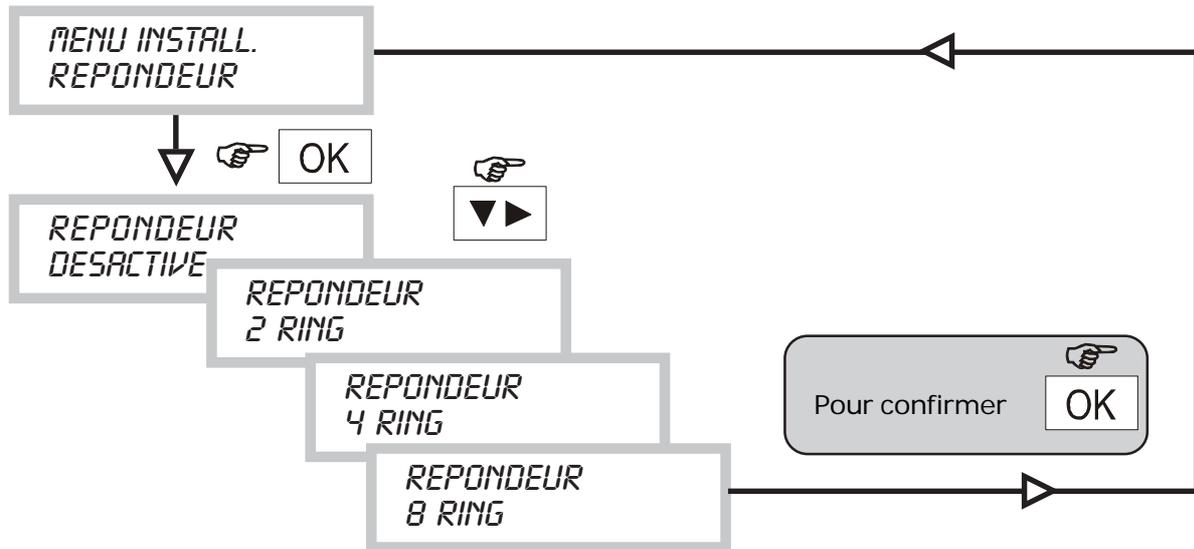
## 7.3 MENU COMMUTER SORTIES

- Cette fonction permet de modifier l'état d'une sortie télécommandable (ACTIVE/ INACTIVE). Si une sortie a été activée (ou désactivée) à distance, il est possible de la ramener à l'état initial.



## 7.4 MENU REPONDEUR (pour télécommandes et/ou télécontrôles)

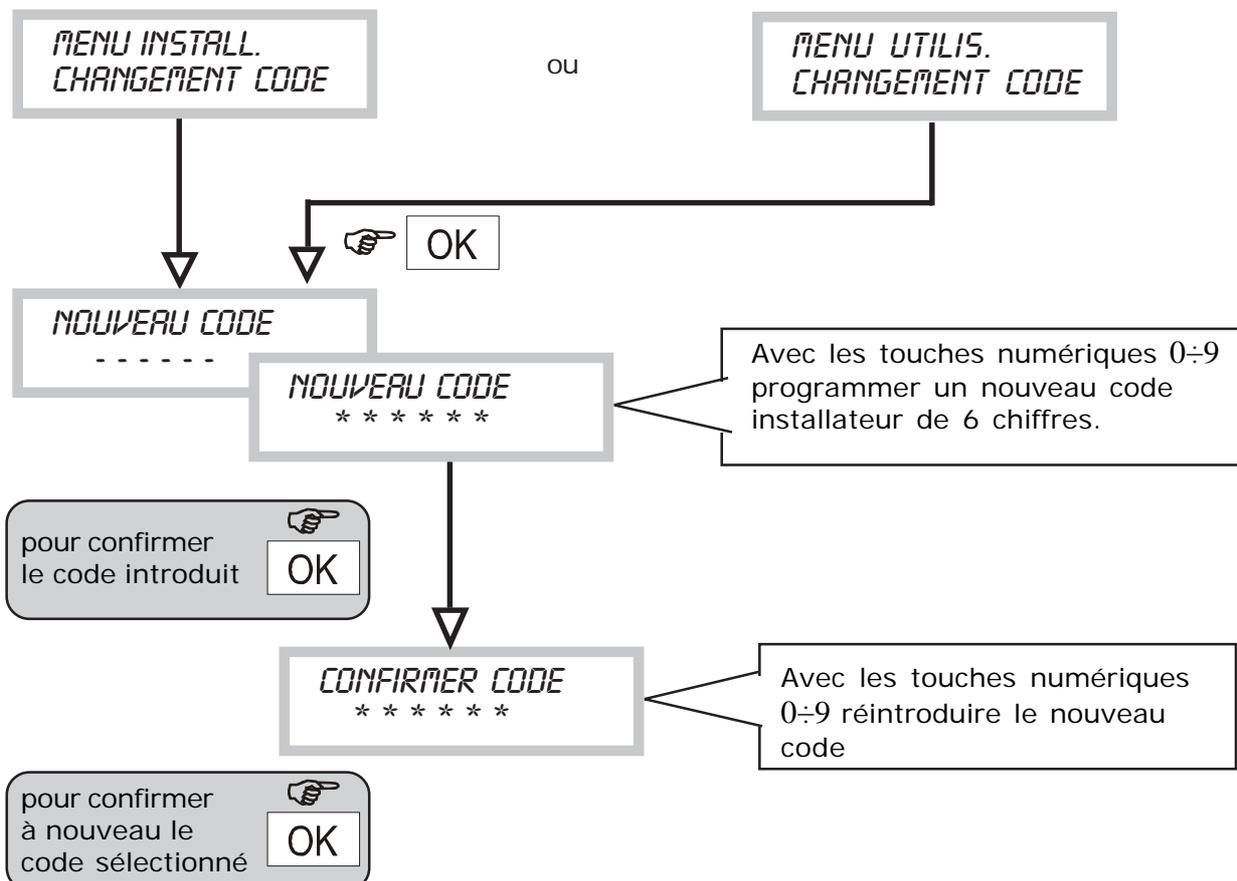
- Cette procédure permet d'activer la fonction de répondeur en assurant une connexion téléphonique entre un téléphone et le transmetteur afin d'effectuer les télécommandes et/ou les télécontrôles.



**i** Si la fonction répondeur est autorisée, la fonction « saut répondeur » est automatiquement autorisée.

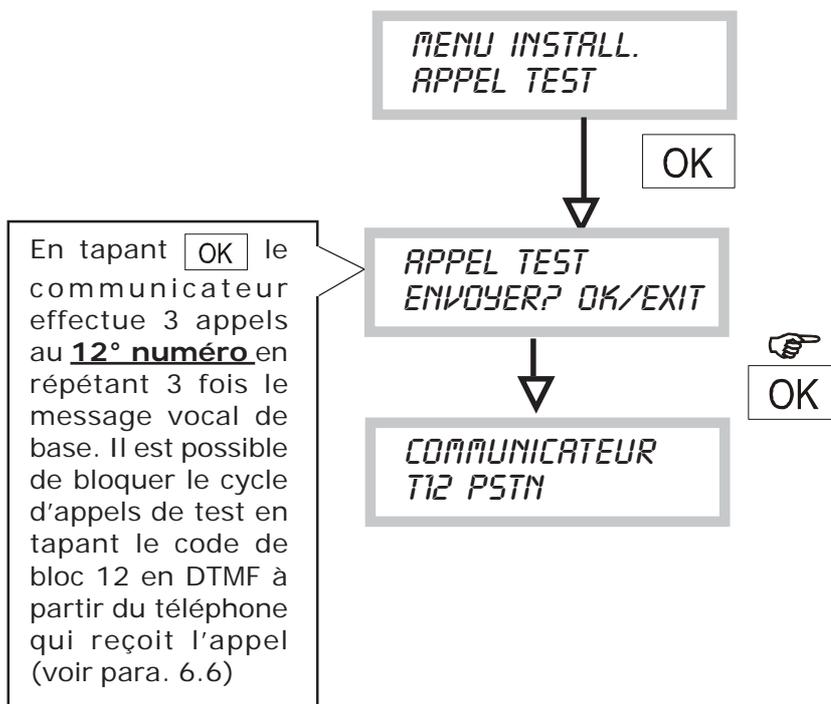
## 7.5 MENU CHANGEMENT DU CODE INSTALLATEUR

- Avec cette procédure, l'installateur/utilisateur pourra personnaliser son code d'accès (le code d'installateur par défaut est 000000, celui de l'utilisateur est 111111).



## 7.6 MENU APPEL DE TEST

- A la fin de l'installation ou à l'occasion d'un contrôle de bon fonctionnement du transmetteur, il est possible d'envoyer un appel vocal de test. L'appel sera effectué sur le **12° numéro** de téléphone programmé, en envoyant le message de base.

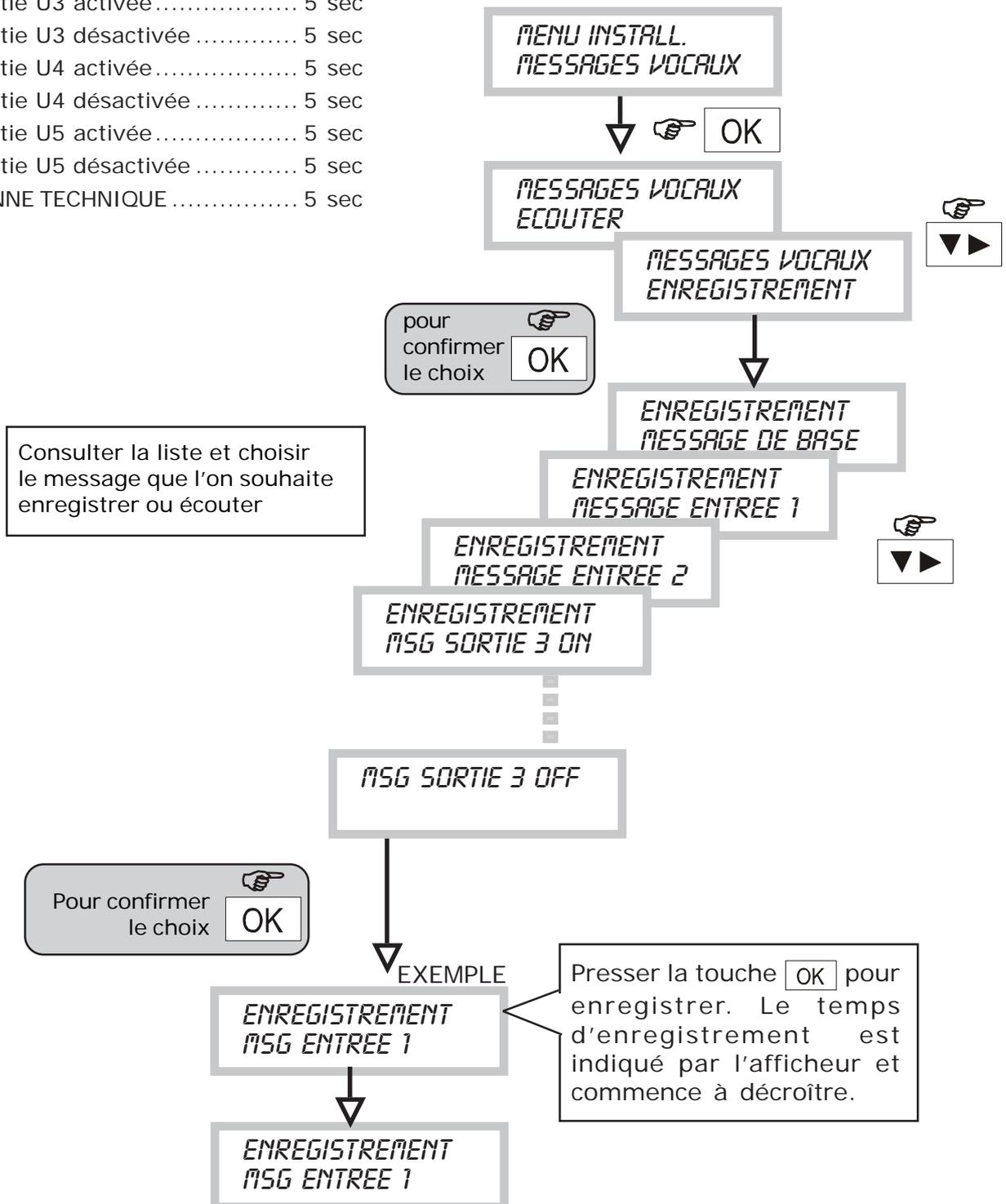


L'appel de test n'est pas effectué si le 12° numéro de téléphone n'a pas été programmé.

## 7.7 MENU PROGRAMMATION MESSAGES VOCAUX

- Cette fonction permet d'enregistrer et d'écouter , avec le casque fourni (voir page 4), les messages que le transmetteur peut envoyer.
- Les messages disponibles sont associés aux événements d'alarme, au changement d'état des sorties commutables à distance et à un événement de panne technique.

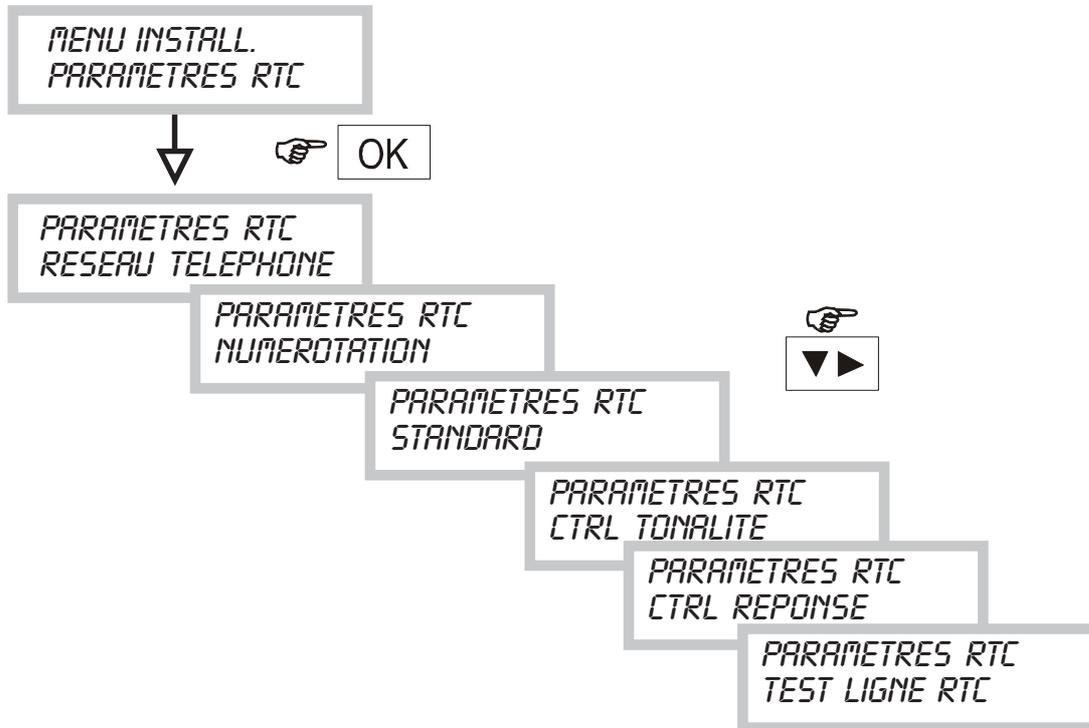
Types de message .....	Durée
Message de base .....	10 sec
Alarme entrée 1 .....	5 sec
Alarme entrée 2 .....	5 sec
Sortie U3 activée .....	5 sec
Sortie U3 désactivée .....	5 sec
Sortie U4 activée .....	5 sec
Sortie U4 désactivée .....	5 sec
Sortie U5 activée .....	5 sec
Sortie U5 désactivée .....	5 sec
PANNE TECHNIQUE .....	5 sec



## 7.8 MENU PROGRAMMATION PARAMETRES RTC

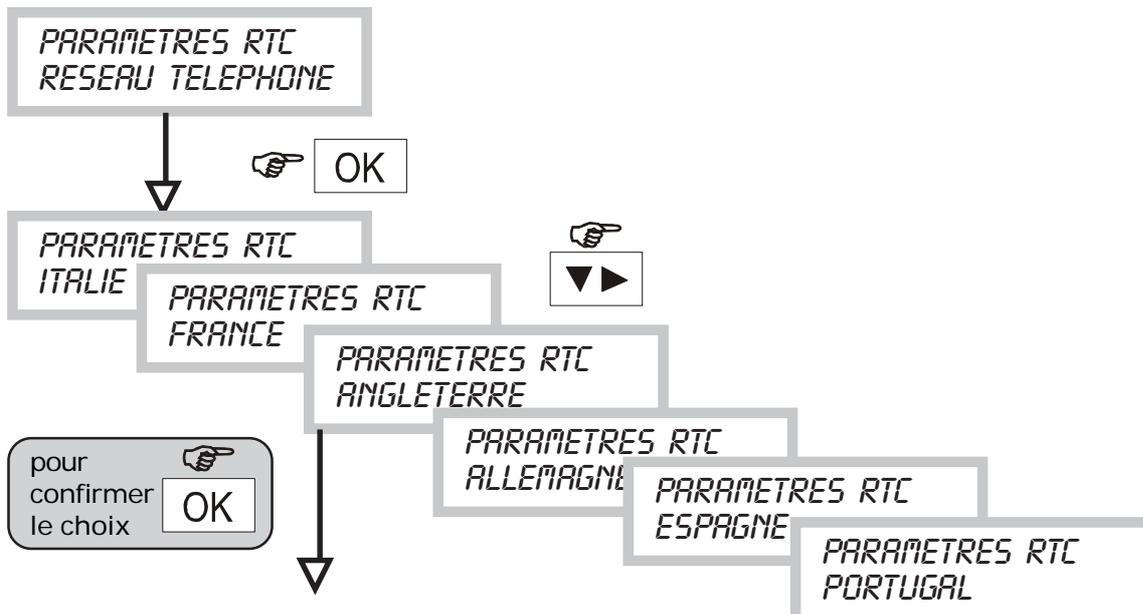
- PARAMETRES RTC

Ce menu permet de programmer les différents paramètres liés au réseau RTC''



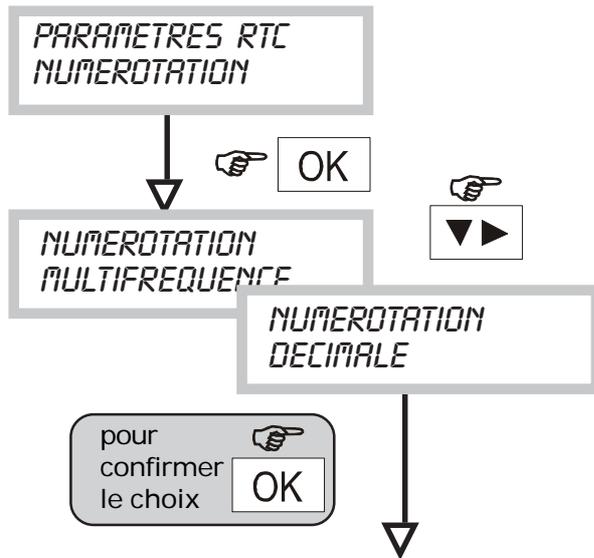
- PARAMETRES PAYS

Cette fonction permet d'adapter le CT06 au standard des réseaux téléphoniques RTC dans les différents pays.



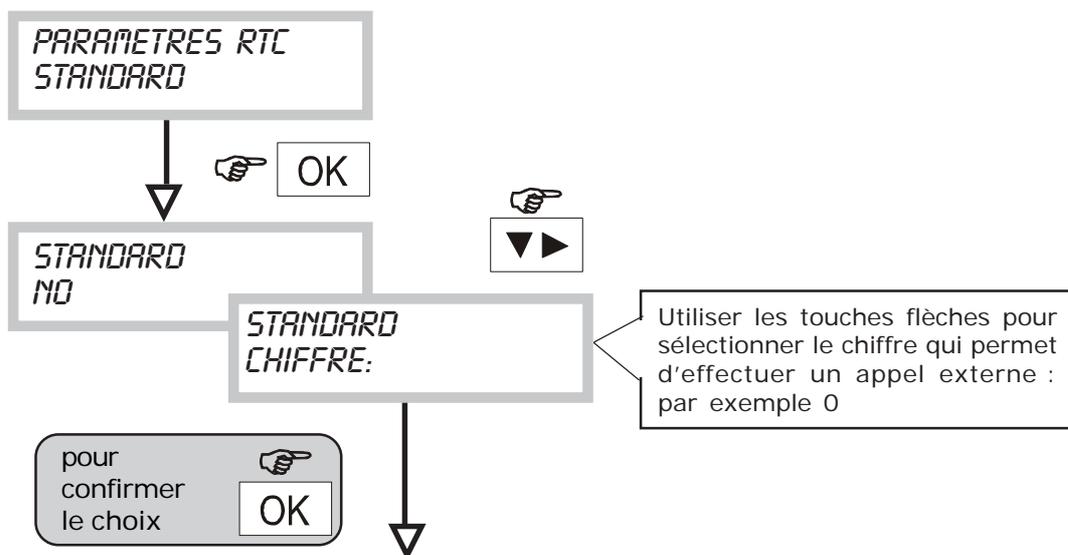
- TYPE SELECTION

Cette fonction permet de programmer la modalité de sélection décimale ou multifréquence (DTMF).



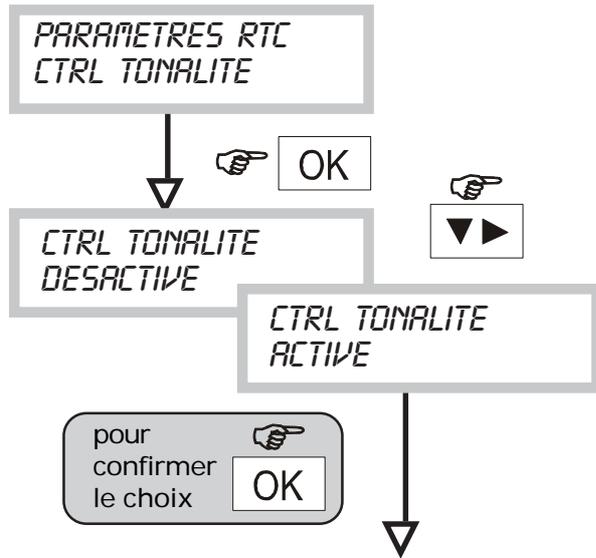
- DERIVATION STANDARD

Si la ligne téléphonique est dérivée d'un standard téléphonique (ligne interne), il faut programmer cette fonction en sélectionnant le chiffre exact afin d'occuper la ligne externe.



- **CONTRÔLE TONALITES**

Cette fonction permet d'autoriser le contrôle des tonalités sur la ligne téléphonique

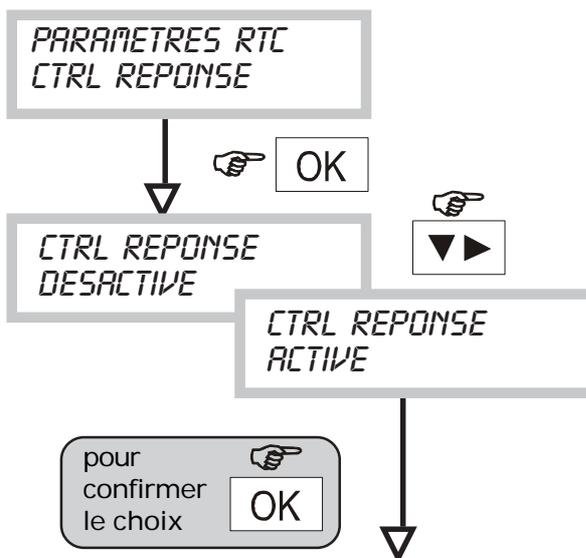


**En mode interdit** : après 3 sec. environ de la prise de ligne, la sélection suivie des messages vocaux est envoyée.

**En mode autorisé** : lors de la prise de ligne, le transmetteur vérifie la présence de tonalité d'invitation à la sélection (dial tone). En cas de réponse affirmative, la sélection est effectuée. A la fin de la sélection, le transmetteur vérifie la présence de tonalité de contrôle appel (ring back). Si la tonalité n'est pas détectée, l'appel est interrompu et répété ultérieurement selon les cycles programmés. Si la tonalité est détectée et le contrôle réponse est interdit, les messages vocaux seront envoyés.

- **CONTRÔLE REPONSE**

En autorisant cette fonction, le numéro de téléphone qui a décroché ne sera plus rappelé dans le cycle suivant.



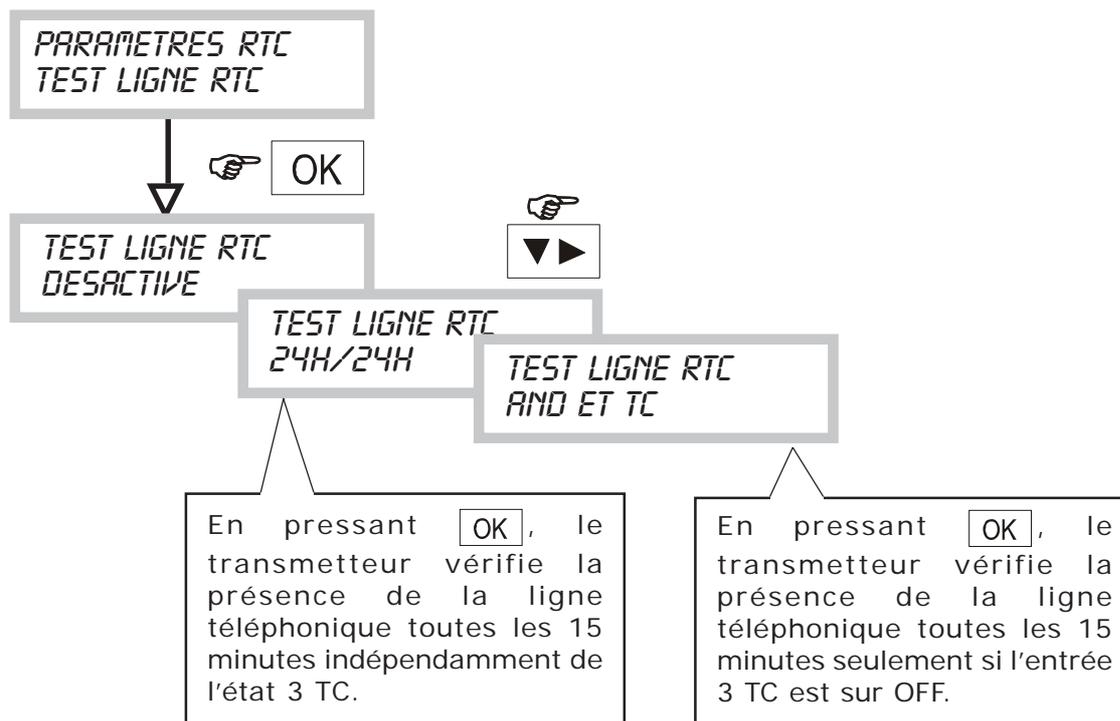
**En mode interdit** : le message vocal est immédiatement envoyé après la sélection sans attendre la réponse.

**En mode autorisé** : le message vocal est envoyé quand l'utilisateur répond



Afin d'obtenir un bon fonctionnement du contrôle réponse, nous conseillons d'autoriser aussi le contrôle tonalités.

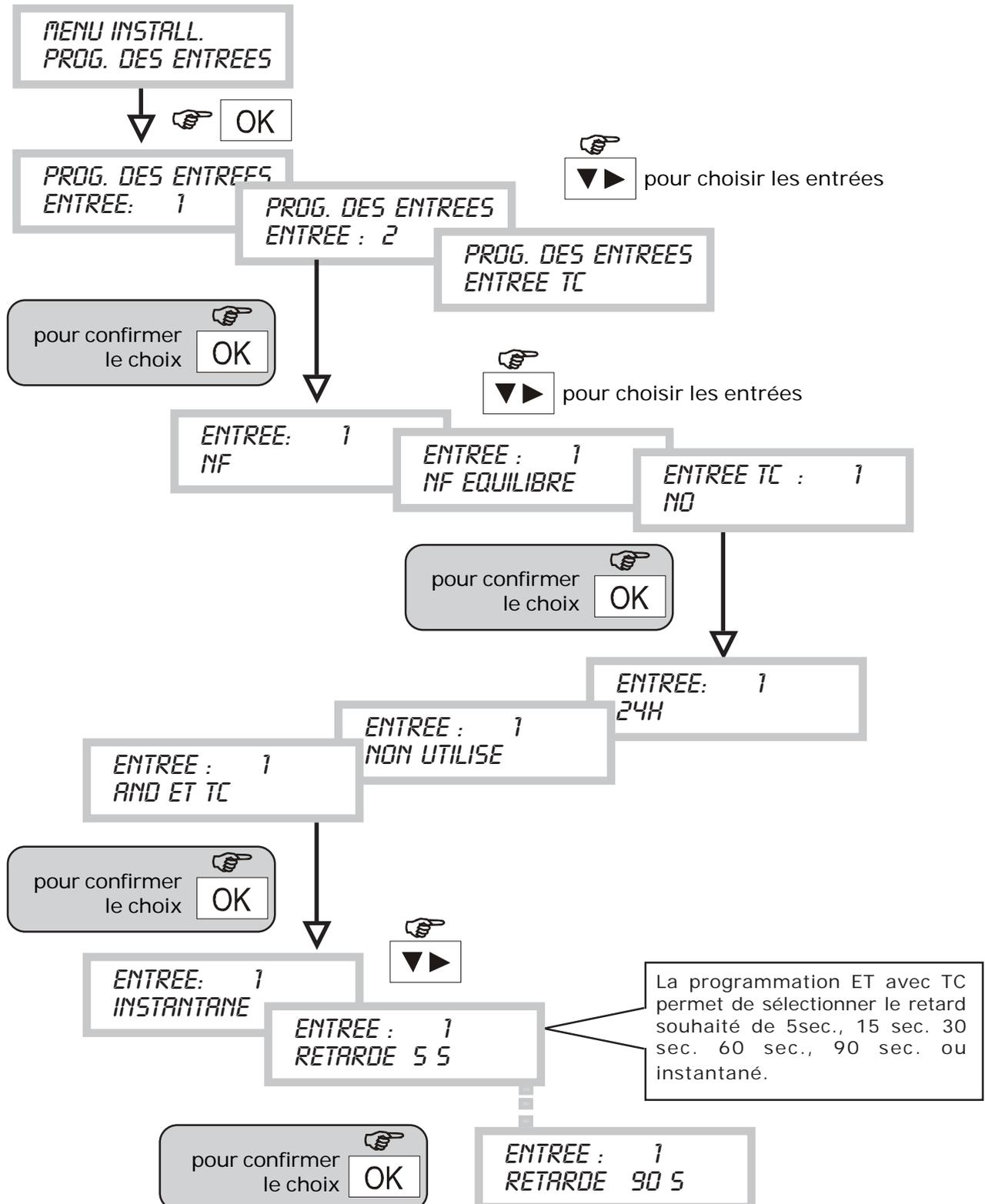
- TEST LIGNE  
"



**i** La condition de PANNE est provoquée par le résultat négatif (absence tonalité ligne) des 3 tests RTC (environ 45 min.).

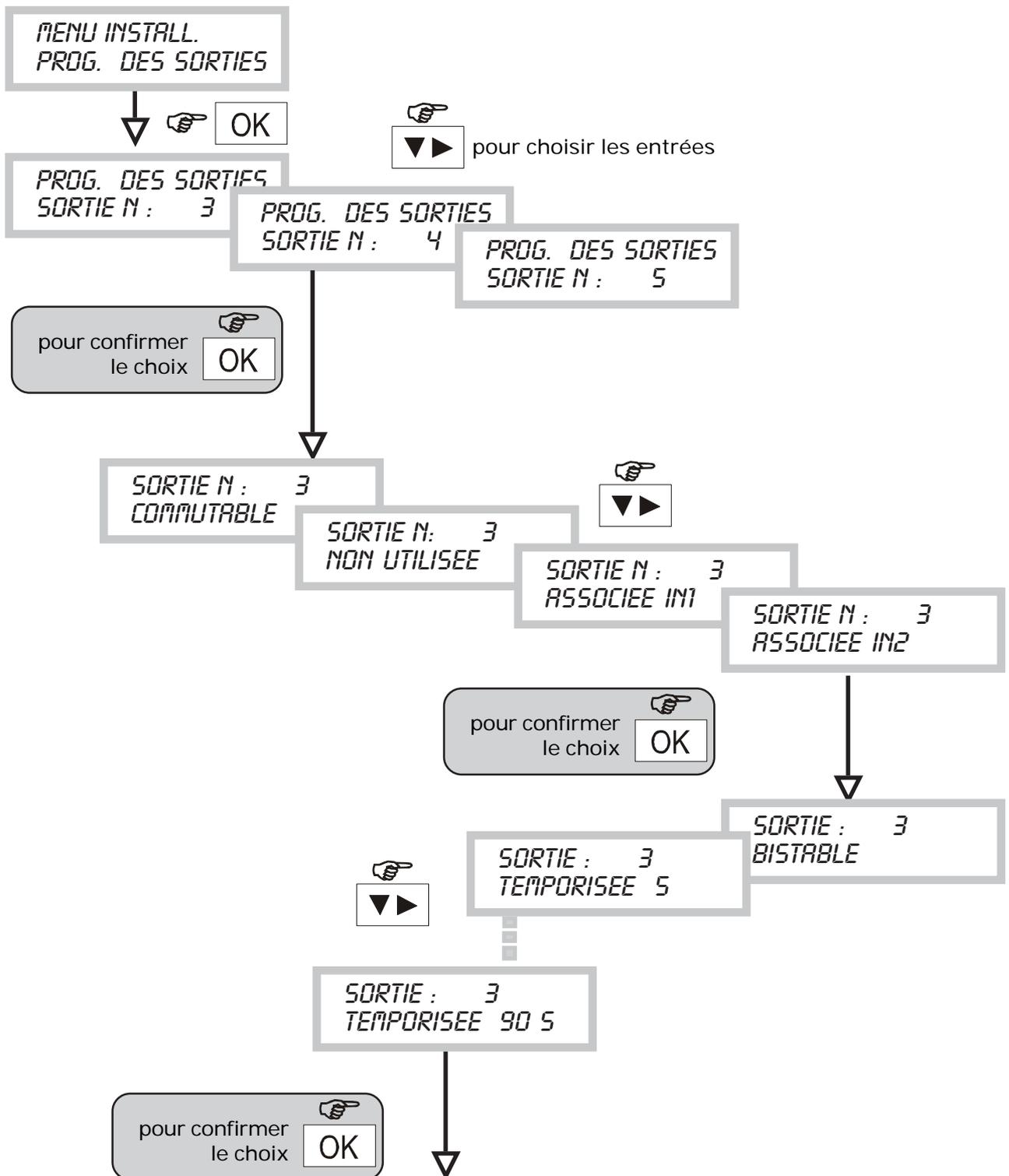
## 7.9 MENU PROGRAMMATION ENTREES

- Cette fonction permet de programmer l'état des deux entrées d'alarme et de l'entrée TC du transmetteur.
- Chaque entrée peut être programmée normalement fermée, fermée équilibrée ou normalement ouverte. De plus, il est possible de subordonner l'alarme de chaque entrée en fonction de l'état de l'entrée 3 TC (ET DE TC) ou de la programmer active en permanence (24H/24H).
- Si une entrée est subordonnée à l'état de l'Entrée 3 (ET DE TC), elle pourra être programmée comme retardée avec des retards de 5 sec., 15 sec. etc...



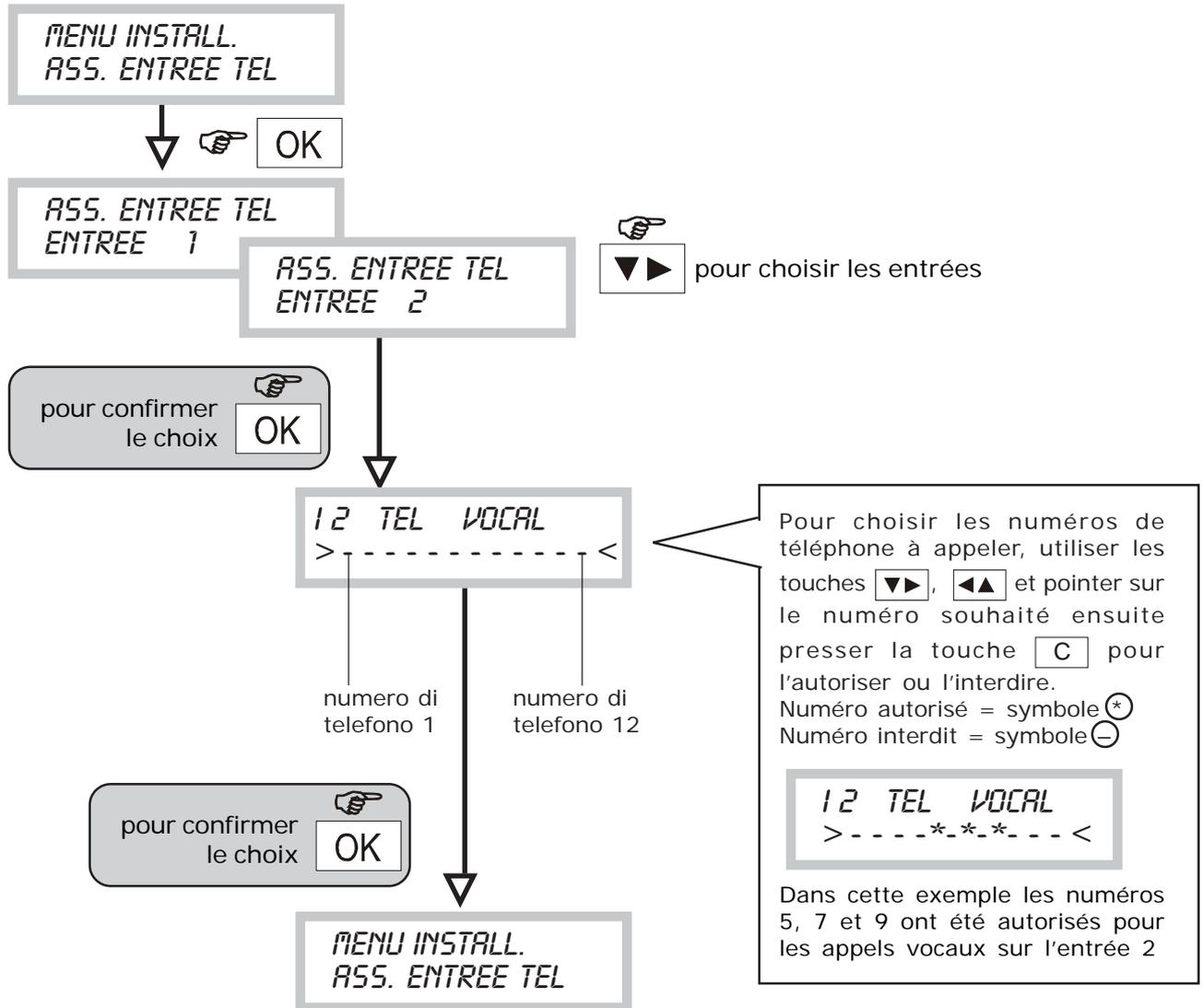
## 7.10 MENU PROGRAMMATION SORTIES

- Cette fonction permet de programmer l'état des sorties U3, U4, U5.
- Chaque sortie peut être de type COMMANDABLE à distance ou ASSOCIEE A UNE ENTREE (voir page 9 Description Sorties).



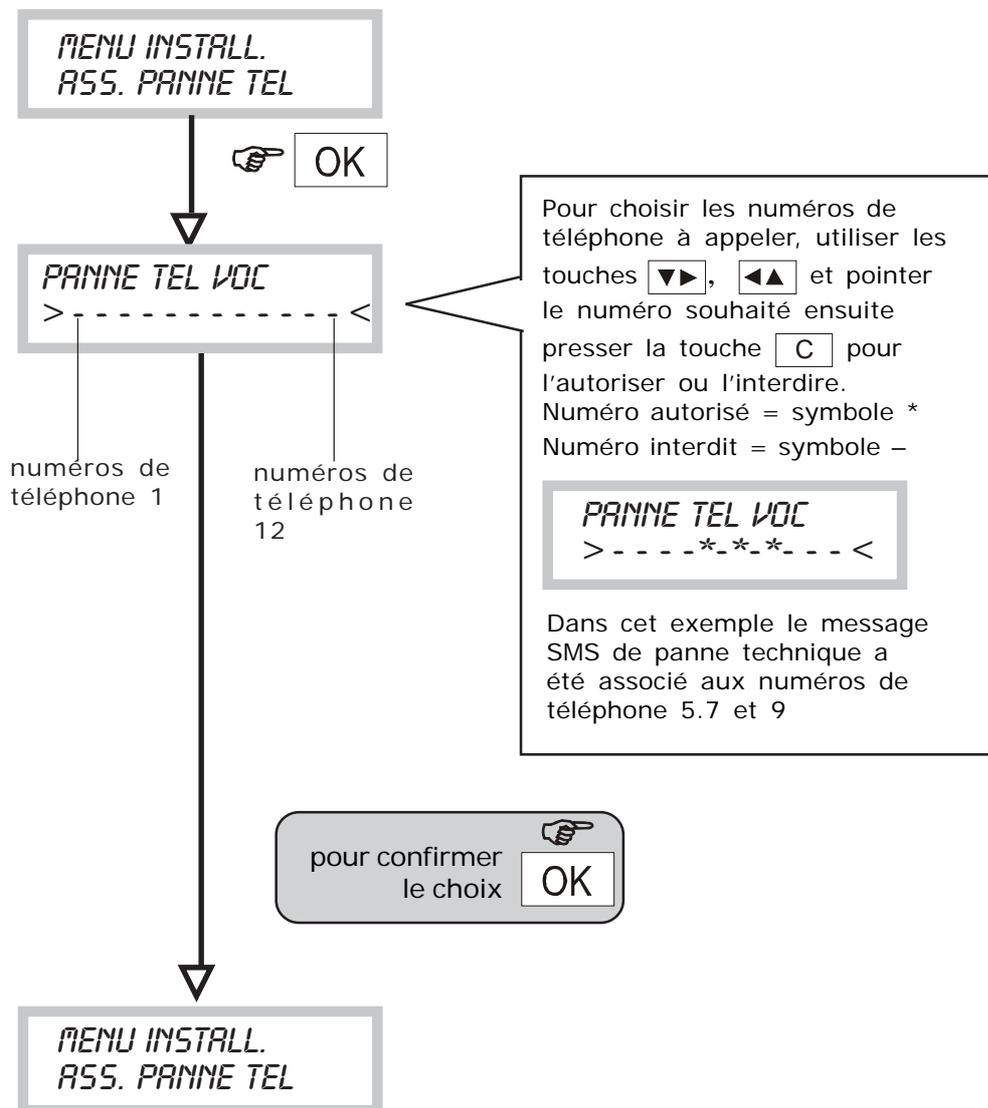
## 7.11 ASSOCIER NUM. DE TELEPHONE/ ENTREES

- Cette programmation permet d'associer à chaque entrée les numéros de téléphone à appeler en cas d'alarme



## 7.12 ASSOCIER NUM. DE TELEPHONE PANNE

- Cette programmation permet de choisir les numéros de téléphone pour leur associer un appel spécifique de panne



## 8.0 Caracteristiques Techniques

- Nombre d'entrée d'alarme ..... 2
- Entrée TC 1 ..... 1
- Numéros de téléphone programmables ..... 12 de 28 chiffres chacun
- Messages vocaux ..... 1 de base de 10 sec. + 9 de 5sec.
- Sorties électriques panne ..... 2- I<sub>max</sub> 10mA chacune
- Sorties électriques programmables ..... 2- I<sub>max</sub> 10 mA chacune
- Sortie relais programmable ..... 1 – I<sub>max</sub> 1A
- Seuil batterie à plat ..... <10,8V
- Contact d'autoprotection .....
- Tension min. .... 12V—
- Tension de fonctionnement min/max..... 14,5V—
- Consommation au repos ..... 70mA
- Consommation max. avec batterie GSM en charge 250mA
- « Courant disponible » sur sortie alim. auxiliaire ..... I<sub>max</sub> 150mA
- Accumulateur à loger ..... 12V – 2.2 Ah
- Afficheur ..... LCD 2 lignes 16 caractères
- Température de fonctionnement ..... de + 5° à + 40°
- Dimensions ..... 245 (L) x 185 (H) x 70 (P)

CONFORMITE A LA DIRECTIVE RSTTE 99/05/CE

### Note d'information

L'homologation ministérielle pour l'équipement par radio et l'équipement terminal de télécommunication a été supprimée depuis le 8 avril 2000. L'équipement terminal CT06 est conforme à la directive RSTTE 99/05/CE

L'équipement terminal CT06 a été conçu et certifié pour fonctionner avec tout le réseau téléphonique public RTC (Réseau Téléphonique Commuté) à adressage par signalisation bitonale multifréquence DTMF. Par ailleurs, elle est conforme à la directive RSTTE 99/05/CE – ETSI TBR21 pour la connexion paneuropéenne à un réseau analogique RTC en tant que terminal individuel.

Veuillez respecter les instructions techniques du produit concernant notamment les programmations hardware et logiciel spécifiques.

## 9.0 Tableaux de programmation

### 9.1 Association numéros de téléphone/réseaux/messages

#	NUMÉROS DE TÉLÉPHONE	MESSAGES ASSOCIÉS		
		ALARME I1	ALARME I2	PANNE
1	.....	*		
2	.....	*		
3	.....	*		
4	.....	*		
5	.....	*		
6	.....	*		*
7	.....		*	
8	.....		*	
9	.....		*	
10	.....		*	
11	.....		*	
12	.....		*	

\* indique la programmation par défaut

### 9.2 Programmation des réseaux téléphoniques

ACTIVATION RÉSEAUX		ACTIVATION RÉPONDEUR	
Réseau GSM	<input type="checkbox"/> Désactivé <input checked="" type="checkbox"/> Activé, n° tél...	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivé	
N° tél. GSM	.....	Activé:	
Réseau PSTN	<input type="checkbox"/> Désactivé <input checked="" type="checkbox"/> Activé, n° tél...	<input type="checkbox"/> 2 sonneries	
N° tél. PSTN	.....	<input type="checkbox"/> 4 sonneries	
		<input type="checkbox"/> 8 sonneries	

PARAMÈTRES RÉSEAU PSTN	
Pays (standard de réseau)	<input checked="" type="checkbox"/> Italie <input type="checkbox"/> France <input type="checkbox"/> Angleterre
	<input type="checkbox"/> Espagne <input type="checkbox"/> Allemagne <input type="checkbox"/> Portugal
Type de sélection	<input type="checkbox"/> Décimal <input checked="" type="checkbox"/> DTMF
Dérivé de la centrale	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivé <input type="checkbox"/> Chiffre: .....
Contrôle de tonalités	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivé <input type="checkbox"/> Activé
Contrôle de réponse	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivé <input type="checkbox"/> Activé
Test ligne PSTN	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivé <input type="checkbox"/> TC <input type="checkbox"/> 24h/24h

### 9.3 Programmation entrées et sorties

PROGR. ENTRÉES	État des Entrées en repos		Conditionnement des entrées	
	Normalement Ouverte	Normalement Fermée	Norm. Fermée Équilibrée	Non utilisée
ENTRÉE 1		*		Type 24 h * <input type="checkbox"/> Instantanée <input type="checkbox"/> Retardée t = .....s
ENTRÉE 2		*		* <input type="checkbox"/> Instantanée <input type="checkbox"/> Retardée t = .....s
ENTRÉE TC		*		

SORTIE	Commandable	Non utilisée	Assoc. à I1	Assoc. à I2	Type	Commandes	MESSAGES VOCAUX ASSOCIÉS
SORTIE U3	*				* <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Impulsive t = .....s	<input checked="" type="checkbox"/> commande ON <input type="checkbox"/> commande OFF	..... ..... .....
SORTIE U4	*				* <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Impulsive t = .....s	<input checked="" type="checkbox"/> commande ON <input type="checkbox"/> commande OFF	..... ..... .....
SORTIE U5	*				* <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Impulsive t = .....s	<input checked="" type="checkbox"/> commande ON <input type="checkbox"/> commande OFF	..... ..... .....

**ELKRON**  
**SICUREZZA PER TUTTI GLI AMBIENTI**



*ELKRON S.p.A.*  
*Via Carducci, 3 - 10092 Beinasco (TO)*  
*TEL. +39(0)11.3986711 - FAX +39(0)11.3499434*  
*www.elkron.it e-mail info@elkron.it*

